

Valsugana und Lagorai... **eine ganz neue Welt** een wereld om te ontdekken...



VALSUGANA
♥ LAGORAI



#livelovevalsugana



Dein Urlaub in jeder Saison

JOUW VAKANTIE
IN ELK SEIZOEN

In Valsugana und Lagorai bieten wir dir an: einen Sommer an den Stränden vom Levico und Caldonazzosee; ein thermales Wohlbefinden dank des arsen- und eisenhaltigen Wassers der Thermen von Levico und Vetriolo; große Abwechslung auf zwei Rädern mit dem 80Km langen Radweg und 300 Km langen MTB-Strecke; die Bergkette des Lagorai, eines der größten natürlichen Gebiete des Trentino, wo du wunderschöne Wanderungen und echte Gastfreundschaft in gemütlichen Qualitätsunterkünften finden wirst.

Ein wahres natürliches Paradies zu entdecken, wo man das „Meer in den Bergen“ erfahren kann.

**Wähle deinen Urlaub!
Wir warten auf dich!**

In Valsugana en Lagorai bieden wij je een zomer op het strand aan de meren van Levico en Caldonazzo; welzijn dankzij de arseen-ijzeren wateren van de thermen van Levico Terme en Vetriolo; een grote verscheidenheid voor 2 wielen, met het 80 km fietspad en 300 km MTB routes op hoogte; de Lagorai-bergketen, één van de meest natuurlijke en wilde gebieden van Trentino met mooie wandelingen en uiteindelijk authentieke gastvrijheid in gezellige kwaliteit accommodaties.

**Een echt natuurlijk
paradijs om te ontdekken
en waar je de unieke
ervaring van de “zee in de
bergen” kunt ervaren!**

Ein weiterer Grund, um das Valsugana zu besuchen? Die konstante Mühe entgegen einer nachhaltigen Entwicklung des Tourismus. Das Valsugana ist die erste Destination, die nach den GSTC Kriterien erhalten hat: Ein wichtiger Rekord und eine engagierte ethische Entscheidung. Komm und entdecke unser Tal: wild, rein, natürlich pur!

Nog een reden om voor Valsugana te kiezen; de voortdurende inzet voor de ontwikkeling van een groen toerisme. De Valsugana is in feite de eerste gebied ter wereld dat gecertificeerd is voor duurzaam toerisme, volgens de criteria van de GSTC: een belangrijk resultaat en een toegewijde ethische keuze. Kom en ontdek onze vallei: wild, schoon, natuurlijk echt!

Die erste nachhaltige Destination

HET EERSTE DUURZAME RESULTAAT



Proud to live and host you in the first destination in the world where sustainable tourism is certified according to the GSTC criteria

VALSUGANA
LAGORAI

GSTC
GSTC OVERWISST

© 2023 Valsugana Laga

Lagorai Outdoor Trekking

Entdecke die unbefleckte und wilde Natur der Lagorai Bergkette: grüne Wälder, kristallklare Alpenseen, malerische Almhütte und abschüssige Felsen. Hier findest du eine große Auswahl von Wanderungen für Familie sowie auch begeisternden Trekkings durch unberührte Landschaften und großartige Bergmassive wie das berühmte Cima d'Asta oder das einzigartige Valtrigona Naturschutzgebiet.

Ontdek de authentieke en wilde schoonheid van de Lagorai-bergketen: groene bossen, smaragdgroene bergmeren, pittoreske berghutten en ruige rotsen. Hier vindt je een ruime keuze aan wandelingen die geschikt zijn voor het hele gezin, spannende trektochten om ongerepte landschappen en spectaculaire bergen te ontdekken, zoals de beroemde Cima d'Asta of de bijzondere en unieke Oasis WWF Valtrigona.



www.visitvalsugana.it/outdoortrekking

Abwechslung auf zwei Räder

RADWEG - VARIATIE OP
TWEWIELEN/FIETSPAD

Testen Sie sich auf MTB-Routen mit 300 km Strecken, die alle mit GPS erkannt wurden: In Valsugana verlieren Sie sich nie! Testen Sie die legendären Anstiege mit Ihrem Rennrad, wo sich die großen Meister des Giro d'Italia gegenseitig herausfordern und auf den malerischen Pfaden radeln, die sich durch Dörfer, Obstgärten, Wälder und Seen schlängeln. Der Radweg des Valsugana verbindet den Caldonazzosee mit Bassano del Grappa und ist ein wahres Paradies für alle Radsportbegeisterten: eine 80 Kilometer flache Route entlang den Fluss Brenta, für die ganze Familie geeignet, mit Rastplätze „Bicigrill“ und ein Zug + Fahrrad-Service in der Hochsaison. In Valsugana finden Sie zahlreiche Bike-Friendly Unterkünfte, die Sie mit vielen Dienstleistungen und Vorschlägen begrüßen werden.

Fietsen over MTB-routes op grote hoogte, met 300 km aan paden allemaal gedetecteerd met GPS, in Valsugana kan je niet verdwalen. Test jezelf met je racefiets op de bekende beklimmingen, waar je de grote kampioenen van de Giro d'Italia kunt uitdagen en over de pittoreske paden rijden, die slingeren tussen bergdorpjes, boomgaarden, bossen en meren. Het fietspad van Valsugana verbindt het meer van Caldonazzo met Bassano del Grappa en is een waar paradijs voor alle fietsliefhebbers: een 80 km vlakke paden langs de rivier Brenta, geschikt voor het hele gezin, met eet- en rustgelegenheden "Bicigrill" en trein+fiets service tijdens het hoogseizoen. In Valsugana vindt u vele fietsvriendelijke faciliteiten, klaar om je te verwelkomen met vele diensten en suggesties!

Paradies für Aktive

SPORT PARADIJS



In Valsugana kannst du unter verschiedenen sportlichen Aktivitäten im Wasser auswählen: schwimmen, Wasserski, Stand-Up Paddling, Segelboot und Kanu; und für wen, die mehr Adrenalin braucht, Paragliding und Rafting. Verbringe genussvolle Tage eng an die Natur und erlebe eine einzigartige Erfahrung.

In Valsugana kan je kiezen tussen de vele watersportactiviteiten zoals zwemmen, waterskiën, stand up paddling, zeilen en kanoën, maar ook adrenaline activiteiten zoals parapenten of raften. Breng aangename dagen door in nauw contact met de natuur en beleef een unieke ervaring!



Entdecke die Levico und Caldonazzo Seen, die Alpenseen, der Brenta Fluss und die Bäche, in die Natur eingetaucht; hier ist es möglich Forellen, Saiblinge, Schleien und Flussbarsche zu angeln und Carp-Fishing zu betreiben.

Ontdek de meren van Levico en Caldonazzo, de kleine bergmeertjes, de Brenta rivier en de vele beekjes, ondergedompeld in de weelderige natuur, waar het altijd mogelijk is het altijd mogelijk om te vissen naar forel, bronforel, zeelt, koninklijke baars en karper vissen.

Angler von Natur aus

VISSERS VAN NATURE

Für einen Urlaub mit Kindern in den Bergen sind das Valsugana und Lagorai die perfekte Verbindung von Elementen: die Seen von Levico und Caldonazzo, die Bergkette des Lagorai, das Vielfalt von angebotenen Aktivitäten und die verschiedenen Orte zu besuchen erlauben die Familien, sich zu entspannen und einen unvergesslichen Urlaub in der Natur zu erleben.

Voor een bergvakantie met kinderen is Valsugana & Lagorai de perfecte combinatie: de zwembare meren van Levico en Caldonazzo, de bergketen Lagorai, de vele aangeboden activiteiten en plaatsen om te bezoeken, maken het mogelijk gezinnen te laten ontspannen en een onvergetelijke vakantie te beleven in de natuur.



Urlaub mit der Familie

VAKANTIE MET HET GEZIN

Dog Friendly-Urlaub

VAKANTIE DOG FRIENDLY



Ihr könnt unvergessliche Momente mit eurem Hund in Valsugana und Lagorai verbringen. Dog Friendly- und Dog Plus-Unterkünfte werden euren "sechsbeinige" Aufenthalt einzigartig machen.

Je kunt onvergetelijke momenten doorbrengen met je hond in Valsugana lagorai. Dog friendly en Dog Plus accommodaties, toegankelijke attracties en speciale stranden maken het verblijf op "zes poten" echt uniek.

Adoptiere eine Kuh

ADOPTTEER EEN KOE



adotta
una mucca
adoptiere eine kuh

Valsugana Lagorai ist ein traumhaftes Ort, wo die Kühe... adoptiert werden! Wähle deine Kuh und adoptiere sie mit einer €60 Banküberweisung. Wenn du während der Sommer sie auf den Weiden treffen wirst, wirst du auch ihre leckeren Milchprodukte im Wert von €50. Die verbleibende €10 werden an Wohltätigkeitsprojekten zuweisen.

Valsugana Lagorai is een magische plek, waar o.a. koeien kunnen worden geadopteerd! Kies de koe die je het leukst vindt en adopteer haar met een bankoverschrijving van 60 euro. Als je in de zomer haar op de weiden gaat bezoeken, kun je heerlijke zuivelproducten ophalen tegen een waarde van 50 euro. De resterende 10 euro zijn bestemd voor liefdadigheidsprojecten.

www.visitvalsugana.it/adottaunamucca

Während dein Urlaub im Valsugana, es wird möglich unsere lokalen Produkte zu verkosten: Käse aus der Almhütte, Waldbeeren, Äpfel, Heilkräuter, Wein, Spumante und viel mehr!

Tijdens je vakantie in Valsugana heb je de mogelijkheid om onze unieke lokale producten te proeven: kaas van de bergboerderij, klein fruit, appels, geneeskrachtige kruiden, wijn, mousserende wijn en nog veel meer.

Besonderer Genuss

VAKANTIE MET SMAAK



Nützliche Informationen

Erlebe das Territorium... im Namen des Umweltschutzes

NUTTIGE INFORMATIE

Beleef het gebied ten volle... met respect voor het milieu!

SICHERES TREKKING: ONSERE TIPPS

Ausgangstext: "Entdecken Sie die wilde Schönheit der Lagorai aber vergessen Sie nicht: Ihre Sicherheit ist immer die Priorität! Hier sind einige Tipps, um Ihre Spaziergänge besser zu organisieren."

1. Wählen Sie die Reiserouten die geeignet sind für Ihren physischen und technischen Fähigkeiten, sammeln Sie Informationen über das Gebiet und nehmen Sie eine angemessene topografische Karte;
2. Bereiten Sie sich mit Kleidung und Ausrüstung vor, die geeignet sind für den Aufwand und die Länge des Ausflugs. In Ihrem Rucksack müssen Sie immer eine Erste-Hilfe-Kit tragen;
3. Machen Sie keine Wanderung in den Bergen alleine. Informieren Sie immer vertraute Personen über Ziel, Route und Rückkehrzeit;
4. Überprüfen Sie den Wetterbericht und überwachen Sie ständig die Entwicklung des Wetters;
5. Wenn Sie sich nicht sicher sind, gehen Sie zurück. Es ist viel klüger aufzugeben, als die Gefahr eines schlechten Wetters zu riskieren oder Schwierigkeiten überwinden zu wollen, die größer sind als die eigene Stärke, Fähigkeit oder Ausrüstung;
6. Abfälle müssen Sie immer zurückbringen. Behandeln Sie die Pflanzen- und Tierwelt mit Respekt!
7. Vermeiden Sie es, den Pfad unnötig zu verlassen und Verknüpfungen zu verwenden. Dies ist gefährlich und schädigt die Umwelt;
8. Respektieren Sie die lokalen Kulturen und Traditionen, indem Sie sich daran erinnern, dass Sie ein Gast der Bergbewohner sind.

TREKKING IN ALLE VEILIGHEID: HIER ONS ADVIES

Ontdek de wilde schoonheid van de Lagorai, maar vergeet niet om altijd je veiligheid voorop te stellen.

Hier zijn enkele tips om je te helpen jouw wandelingen goed te organiseren.

1. Kies bergtochten/excursies op basis van je fysieke en technische vaardigheden, informeer goed over het gebied en voorzie jezelf van een geschikte topografische kaart. Als je in een groep loopt, hou rekening met de langzamere wandelaars;
2. Bereid je voor met kleding en uitrusting die past bij de inzet en de duur van de excursie en berg in de rugzak de nodige uitrusting voor noodsituaties, samen met een minimum hoeveelheid eerste hulp;
3. Vermijd om zelf een bergwandeling te ondernemen en informeer altijd iemand over de route die je van plan bent te nemen, vermeld ook de verwachte terugkeer;
4. Controleer de weersvoorspelling en volg voortdurend de ontwikkeling van het weer;
5. Als je niet zeker bent, ga terug. Het is verstandiger op te geven dan het gevaar van slecht weer te riskeren of moeilijkheden willen overwinnen die groter zijn en boven je eigen kracht, bekwaamheid of uitrusting uitgroeien. Bestudeer vooraf alternatieve retourroutes;
6. Neem de vuilnis met je mee. Respecteer de flora en fauna;
7. Vermijd het onnodig verlaten van het pad en het maken van kortere wegen, het is gevaarlijk en ruïneert het milieu;
8. Respecteer de cultuur en de lokale tradities denk eraan dat je een gast bent van de mensen in de bergen.

PILZSAMMELN: ALLES WAS SIE WISSEN MÜSSEN

Ausgangstext: "Pilzsammeln bedeutet auch in den Bergen wandern. Es ist daher eine gute Idee, nicht alleine zu gehen oder mindestens Freunde und Familie über den geplanten Route zu informieren, geeignete Kleidung anzuziehen und immer etwas zu trinken dabei zu haben."

Die Pilzernte im Trentino ist durch ein Landesgesetz geregelt. Hier sind die folgende Bestimmungen zu beachten:

- Erwerben Sie die Pilzerntegenehmigung bei der Gemeinde oder den beauftragten Stellen;
- Die Abholung ist nur von 07.00 bis 19.00 Uhr erlaubt;
- Pro Person über 10 Jahren können maximal 2 kg pro Tag gesammelt werden;
- Führen Sie eine kurze Reinigung der Pilze auf der Sammelstelle durch;
- Transportieren Sie die Pilze mit perforierten und starren Behältern;
- Es ist verboten, die Pilze am Boden zu beschädigen oder zu zerstören;
- Es ist verboten, die Fauna in der Umwelt zu stören;
- Es ist verboten, alle Arten von Abfällen aufzugeben;
- Bitte, respektieren Sie immer das Privateigentum, insbesondere:
- Sammlungsverbot in der Nähe der landwirtschaftlichen Betriebe oder deren Zubehör;
 - Verbot der Sammlung und des Zugangs über die Grundstücksgrenzen hinaus;
 - Aber vor allem... Der gute "Pilzsammler" sammelt NICHT den Pilz, den er nicht kennt: giftige Pilze verursachen sehr ernsthafte Gesundheitsprobleme und können manchmal tödlich sein!

PADDENSTOELEN VERZAMELEN: ALLES WAT JE WETEN MOET

Paddenstoelen verzamelen wil zeggen, wandelen in de bergen. Het is daarom het beste om niet alleen te gaan of informeer vrienden en familie welke route je gaat nemen, belangrijk is om geschikte bergkleding aan te trekken en neem altijd iets te drinken mee.

Paddenstoelen verzamelen in Trentino valt onder een provinciale wet, hier zijn de regels:

- Koop de vergunning voor het verzamelen van paddenstoelen in de gemeente of de gedelegeerde instanties;
- Het verzamelen mag alleen van 07.00 uur tot 19.00 uur;
- Men mag per persoon, vanaf 10 jaar, per dag maximal 2 kg verzamelen;
- Maak ter plaatse de paddenstoelen schoon;
- Vervoer de paddenstoelen met geperforeerde en harde containers;
- Beschadigen of vernietiging van paddenstoelen op de grond is verboden;
- Gebruik geen harken, haken of andere middelen die de grond kunnen beschadigen;
- Het is verboden om de fauna te storen;
- Het is verboden om afval van welke aard dan ook achter te laten;
- Privébezit moet worden gerespecteerd, met name:
 - verbod van verzamelen in de buurt van boerderijen;
 - verbod van verzamelen en toegang voorbij eigendomsgrenzen.

Een goede "paddenstoelenzoeker" verzamelt GEEN paddenstoelen die hij niet kent: giftige paddenstoelen veroorzaken zeer ernstige gezondheidsproblemen en kunnen soms dodelijk zijn!

ANGELN IN VALSUGANA: REGLN UND FANGGENEHMIGUNG

Ausgangstext: Mit der Fanggenehmigung oder einem Ausweis kann man die Gastgenehmigung an autorisierten Verkaufsstellen kaufen. Auf dem Gästebuch / der Gastgenehmigung muss der Fischer vor Beginn der Fischereitätigkeit das Datum und das Fanggebiet vermerken. Es ist auch erforderlich, von Zeit zu Zeit die gefangenen Salmonidenköpfe aufzuschreiben (für die anderen Rassen am Ende des Angeltages).

Hier sind die wichtigsten Regeln für das Angeln in Valsugana:

1. Das Angeln ist ab einer Stunde vor Sonnenaufgang bis eine Stunde nach Sonnenuntergang erlaubt;
2. Wenn ein See, ein Teich oder ein künstliches Becken größtenteils mit Eis bedeckt ist, ist das Fischen in ihnen und ihren Einlässen bis zu einer Entfernung von 100 m vom stehenden Wasser verboten;
3. Ein Fischer muss einen sicheren Abstand zu einem anderen Fischer halten, der sich bereits vor Ort befindet, um ihn nicht zu stören;
4. Die Fischer müssen sich in unmittelbarer Nähe ihrer Fischfanggeräte bleiben;
5. Fische, die in Zeiten des Verbots oder die kleiner sind Mindestgröße und gefangen wurden, müssen sofort mit größter Sorgfalt wieder ins Wasser gebracht werden, gegebenenfalls sogar die Leine abschneiden;
6. Es ist verboten, Köder oder Fische entlang der Ufer und in den Gewässern aufzugeben;
7. Der Fischer darf jedoch nicht mehr als 5 Salmoniden pro Tag fangen.

Weitere Einzelheiten zur Valsugana-Fischerei finden Sie in den internen Vorschriften der Fischereiverbände.

VISSEN IN VALSUGANA: REGELS EN VERGUNNINGEN

Met een licentie of een identiteitsbewijs kun je een gastvergunning kopen bij geautoriseerde verkooppunten. In het boekje/gastvergunning moet de visser, voordat hij met het vissen begint, de datum en het visgebied vermelden; hij moet ook elke keer de koppen van gevangen zalm bekijken (voor andere rassen aan het einde van de visdag).

Hieronder belangrijke regels voor het vissen in Valsugana:

1. Vissen is toegestaan vanaf een uur voordat de zon opkomt tot een uur na zonsondergang;
2. Als een meer, een vijver, of een kunstmatig bassin voornamelijk bedekt is met ijs, is het vissen in deze wateren en hun zijrivieren verboden tot een afstand van 100 m van stilstand water;
3. Een visser moet op afstand blijven van een andere visser die al op zijn plaats is, dit om het vissen niet te belemmeren;
4. Vissers moeten in de onmiddellijke nabijheid van hun visuitrusting blijven;
5. De visser met boot is verplicht, na een duidelijke oproep van het bewakingspersoneel, hieraan gehoor te geven, voor de nodige controles;
6. Het gebruik van de echolood tijdens het vissen is verboden;
7. Vis dat wordt gevangen in periode van verbod of kleiner is dan het vereiste minimum, moet onmiddellijk met de grootste zorgvuldigheid in het water worden teruggezet, zelfs door de vislijn door te snijden als dat nodig is;
8. Het is verboden om lokaas of vis langs de oevers en in de wateren achter te laten;
9. Per dag mag niet meer dan 5 zalmsoorten vangen. Raadpleeg het interne reglement van de afzonderlijke verenigingen voor het aantal vissen en de relatieve minimummaatregelen.

Veranstaltungen im Valsugana & Lagorai

EVENEMENTEN IN VALSUGANA & LAGORAI

JANUAR / JANUARI

- Trentino Ski Sunrise

MÄRZ / MAART

- Scialpinistica Lagorai - Cima d'Asta

APRIL / APRIL

- Kräuterfest
- Ortinparco
- Milch- und Wollefest
- Expo Valsugana Lagorai
- Frühlingsfest

MAI / MEI

- Degustibus - das Fest des Geschmacks
- Blumenfest

JUNI / JUNI

- Trentino Book Festival
- Die blaue Nacht

JULI / JULI

- Lagorai d'Incanto
- Blue Lakes Festival
- Festival des Wohlbefindens
- Buskers Festival
- Morgendämmerung auf der Alm
- Pergine Festival
- Polentafest
- San Prospero

AUGUST / AUGUSTUS

- Levico Terme Blues Festival
- Lagorai d'Incanto
- Blue Lakes Festival
- Agosto Degasperiano

- Maisfest
- Dolomiti Superfly
- Heilkräuterfest
- S. Sisto Fest
- Knödelfest

SEPTEMBER / SEPTEMBER

- 30Trentina
- Festival dedicati ai prodotti di stagione
- Fest der Transhumanz

OKTOBER / OKTOBER

- Kürbisfest
- Kastanienfest
- Apfelfest
- Radicchiofest

NOVEMBER / NOVEMBER

- Sagra delle Pezate de Agnielo
- Weihnachtsmärkte

DEZEMBER / DECEMBER

- Sagra del Mandorlato
- Weihnachtsmärkte



Märkte

MARKTEN

Nur vormittags geöffnet
In de ochtend geopend



LEVICO TERME

2. und 4. Montag des Monats
2^o en 4^o Maandag

RONCEGNO TERME

Montag / Maandag

CASTEL IVANO-STRIGNO

Dienstag / Dinsdag

BORGO VALSUGANA

Mittwoch / Woensdag

TRENTO

Donnerstag / Dondersag

CALCERANICA AL LAGO

Donnerstag / Dondersag

CALDONAZZO

Freitag / Vrijdag

CASTELLO TESINO

Freitag / Vrijdag

TELVE

Freitag / Vrijdag

TEZZE DI GRIGNO

Freitag / Vrijdag

CASTELNUOVO

Samstag / Zaterdag

CINTE TESINO

Samstag / Zaterdag

PIEVE TESINO

Samstag / Zaterdag

PERGINE VALSUGANA

Samstag / Zaterdag

NOVALEDO

Sonntag / Zondag

DE
Die Weihnachtszeit ist die schönste Zeit des Jahres! Lichter, Klänge und Düfte lassen uns alle wieder zu Kindern werden. Zu den schönsten Weihnachtsmärkten Italiens gehören sicherlich die des Valsugana.



1 LEVICO TERME WEIHNACHTSMARKT
 Im faszinierenden, historischen Rahmen des Kurparks von Levico, zwischen den wunderschönen beleuchteten hundertjährigen Bäumen und den romantischen Spazierwegen werden 30 Holzhäuschen ausgestattet und dekoriert. Vom 21. November bis zum 6. Januar wird Levico Terme zu einer kleinen „Weihnachtsstadt“. Entdecke mehr auf visitlevico Terme.it



2 PERGINE VALSUGANA WEIHNACHTSMARKT
 Habt ihr schon einmal über Perzenland und das verzauberte Tal gehört? Das ist der Name des Weihnachtsmarktes von Pergine und dem Fersental, der auch dieses Jahr vom 7. November bis zum 6. Januar das historische Zentrum der Stadt mit lokalen Produkten, Umzüge und viel, viel Spaß. Entdecke mehr auf visitpergine.it



Die Magie der Weihnachtsmärkte im Valsugana und Lagorai

De Magie van de Kerstmarkt in Valsugana en Lagorai



NL
Kerstmis, de mooiste tijd van het jaar! Lichten, geluiden, kleuren en geuren die ervoor zorgen dat we allemaal weer een beetje kind worden. Van de mooiste kerstmarkten in Italië horen absoluut de kerstmarkten in Valsugana.

1 KERSTMARKT VAN LEVICO TERME
 Omgeven door de schilderachtige omgeving van het Habsburgerse park, tussen eeuwenoude bomen, versierd met gekleurde lichtjes en in romantische straatjes bevinden zich 30 houten huisjes allemaal feestelijk versierd. Van 21 november tot 6 januari verandert Levico Terme in een kleine "Kerst stad", ontdek meer op: visitlevico Terme.it

2 KERSTMARKT VAN PERGINE VALSUGANA
 Ooit wel eens gehoord van Perzenland en de betoverende vallei? Dat is de naam van de kerstmarkt die van 7 november tot 6 januari het oude centrum van Pergine Valsugana laten opleven met speciale producten, optochten en veel plezier. Ontdek meer op: visitpergine.it

EIN WINTERURLAUB, AN DEN MAN SICH GERNE ERINNERN WIRD DE

Im Winter kann man im Valsugana einen einzigartigen und unvergesslichen Winterurlaub verbringen, bei dem man eine andere Dimension des Skifahrens im Trentino kennen lernen wird. Zwei Skistationen, in nur 30 Km Entfernung voneinander, inmitten unberührter Natur. Zwei Skigebiete, weit weg von den großen, oft überlaufenen trentiner Skigebieten, für alle diejenigen, die diesen Sport in einer einzigartigen natürlichen Umgebung ausüben möchten, ganz in Ruhe.

Skigebiet Lagorai und Panarotta 2002 sind die zwei Skigebiete des Valsugana. Ideale Ziele für Familien mit Kindern, Anfänger, Experten oder Snowboardfans. Beide Skistationen bieten in der Tat Pisten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden, mit Skischulen und gut ausgestatteten Snowparks für Akrobatik, auch mit dem Snowboard.



www.panarotta.it



www.skilagorai.it

Im Valsugana & Lagorai kann man im Winter außerdem:

- auf den vielen Loipen Langlauf praktizieren;
- einen gefrorenen Wasserfall hinaufklettern;
- Winter Nordic-Walking Unterrichten buchen;
- Alpinen Ski praktizieren;
- die Berge mit den Schneeschuhen erkunden, auch nachts
- in Gesellschaft Schlittschuh laufen.

Valsugana und Lagorai im Winter: Erlebnisse und Erfahrungen sammeln

Valsugana en Lagorai in de Winter:
een Belevens om te Ontdekken

www.visitvalsugana.it/inverno

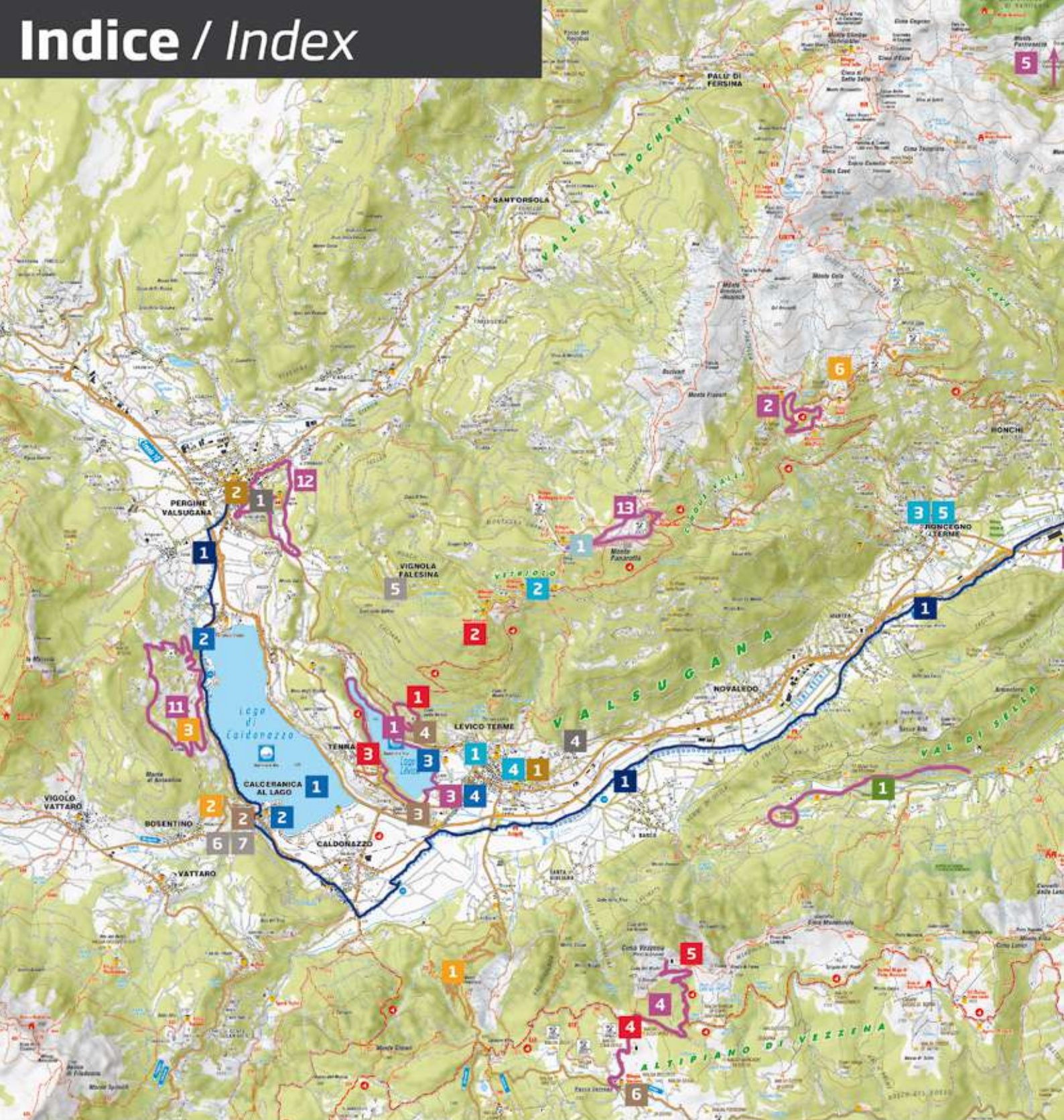


VAKANTIE OP DE SNEEUW DIE EEN TEKEN ACHTERLAAT NL

De winter in Valsugana biedt de mogelijkheid om een unieke en onvergetelijke vakantie te vieren in de sneeuw, een andere dimensie van het skiën in Trentino. Twee skigebieden, 30 km van elkaar, midden in de natuur. Twee skigebieden die weg van de grotere overvolle toeristische skigebieden in Trentino liggen, voor degenen die deze sport willen beoefenen in een unieke natuurlijke omgeving, omgeven door rust en stilte. Funivie Lagorai en Panarotta 2002 zijn de twee skicentra van Valsugana, ideaal voor gezinnen met kinderen, met inbegrip, van de beginnende als de meer ervaren skiërs en voor de snowboarders. Beide skigebieden, bieden pistes van verschillende moeilijkheidsgraad, met skischool en goed uitgeruste snowpark voor meer acrobatische snowboarders.

In Valsugana & Lagorai, kan je in de winter ook:

- langlaufen op de diverse loipes in de streek
- ijsklimmen op de bevroren watervallen
- lessen nordic walking in de winter
- de pistes bestijgen met de toerski's
- de bergen ontdekken met de sneeuwschoenen, ook 's avonds
- schaatsen



WANDERN WANDELEN Seiten 16-17

- 1 WANDERUNG ZUR KIRCHE ST. BIAGIO
Levico Terme
- 2 DER PRESESEE
Roncegno Terme
- 3 RUNDGANG VON LAGO
DI LEVICO
Levico Terme
- 4 DER PIZZO DI LEVICO
Levico Terme
- 5 WWF-SCHUTZGEBIET
VALTRIGONA
Val Calamento-Telve
- 6 SPAZIERGANG ZUR
ROCCETTA
Borgo Valsugana
- 7 DER WEG DER BLUMEN
Castello Tesino

- 8 DAS ARBORETUM DES
TESINO - DER GARTEN
EUROPAS
Pieve Tesino
- 9 MONTELEFRE
Castel Ivano
- 10 CALDENAVE
Scurelle
- 11 RUNDE DER
BERGBAUERNHÖFE
VON CASTAGNE
Pergine Valsugana
- 12 RUNDWEG UM DAS
SCHLOSS VON PERGINE
Pergine Valsugana
- 13 TREKKING
PANAROTTA 2002
Levico Terme
- 14 DER ERINNERUNGSWEG
Scurelle

RADWEG FIETSPAD Seiten 18-19

- 1 CICLABILE
DELLA VALSUGANA

AKTIVURLAUB ACTIVE VAKANTIE Seiten 20-21

SEEN MEREN Seite 22

- 1 DER CALDONAZZOSSEE
Caldonazzo
- 2 BAU BEACH
San Cristoforo
und Calceranica
- 3 DER LEVICOSEE
Levico Terme
- 4 RUNDGANG
VON LAGO DI LEVICO
Levico Terme

THERME THERMEN Seite 23

- 1 THERMEN
Levico Terme
- 2 THERMEN
Vetriolo Terme
- 3 CASA DI SALUTE
RAPHAEL
Roncegno Terme
- 4 DER KURPARK
VON LEVICO
Levico Terme
- 5 DER KURPARK
VON RONCEGNO
Roncegno Terme

ARTE SELLA Seite 24

- 1 WANDERWEG
ARTE SELLA
Val di Sella

ERSTER WELTKRIEG DE GROTE OORLOG Seite 25

- 1 WERK COLLE DELLE
BENNE
Levico Terme
- 2 WERK BUSA GRANDA
Vignola Falesina
- 3 WERK
Tenna
- 4 WERK BUSA VERLE
Levico Terme
- 5 WERK PIZZO DI LEVICO
Levico Terme

AUSSICHTSPUNKTE PANORAMISCHE UITZICHTEN

- 1 BELVEDERE
Kaiserjägerweg
- 1 Monte Lefre
- 2 Bosentino
- 1 Manghen Pass
- 3 Santa Caterina
- 1 Malga Trena



**MUOVITI
IN SICUREZZA!**
MENTRE IL BOSCO RINASCE
SEGUI LA SEGNALETICA

SICHER BEWEGEN!
WÄHREND DER WALD-ERNEUERUNG
FOLGE DEN ZEICHEN

MOVE SAFELY!
WHILE THE WOOD REBUILDS
FOLLOW THE SIGNS

**SENTIERI
INAGIBILI**
UNTAUGLICHE WEGE
BROKEN PATHS

DOWNLOAD

Per informazioni aggiornate sui sentieri aperti
scarica la App Trossino Outdoor

Die aktuellen Informationen der für Ihren Platz
relevanten Wanderwege finden Sie hier

For updated information on the open trails
download the Trossino Outdoor App

ZEICHENERKLÄRUNG / LEGEND

MUSEO / MUSEUM

Info

Servizi e Info / Services and Information

Alto / Alto

Autore: Trossino / Autoren: Trossino



Fragen Sie in unserer
Informationsbüros nach den
Wanderkarten / Vraag naar
de routekaarten in de VVV
kantoren van Valsugana

SCHLÖSSER KASTELN

Seite 26

- 1 SCHLOSS VON PERGINE
Pergine Valsugana
- 2 SCHLOSS IVANO
Castel Ivano
- 3 SCHLOSS TELVANA
Borgo Valsugana
- 4 RUINEN DES
SCHLOSSES SELVA
Selva di Leivo
Leivo Terme
- 5 RUINEN DES
CASTELLALTO
SCHLOSSES
Telve

MUSEEN MUSEA

Seite 27

- 1 MUSEUM GEBURTSHAUS
DE GASPERI
Pieve Tesino
- 2 AUßERAUSSTELLUNG
ÜBER DEN 1. WELTKRIEG
Borgo Valsugana
- 3 DIE STERNWERTE
CELADO
Castello Tesino
- 4 „PER VIA“ - MUSEUM
DER DRUCKE
Pieve Tesino
- 5 BERGWERKSMUSEUM
VIGNOLA
Vignola Falesina

- 1 DAS BERGWERK
Calceranica al Lago
- 2 BERGWERKSMUSEUM
Calceranica al Lago
- 3 TIERRESERVAT
Villa Agnedo

HÖHLEN GROTTON

Seite 27

- 1 DIE HÖHLEN
CASTELLO TESINO
Castello Tesino
- 2 DIE CALGERON HÖHLE
Selva di Grigno

GESCHICHTE UND KULTUR GESCHIEDENIS EN CULTUUR

Seite 28

- 1 DIE ARKADEN AM
FLUSS BRENTA
Borgo Valsugana
- 2 KIRCHE ST. ERMETE
Calceranica al Lago
- 3 KIRCHE ST. VALENTINO
Tenna Hügel
- 4 KIRCHE ST. BIAGIO
Leivo Terme
- 5 KIRCHE ST. IPPOLITO
UND CASSIANO
Colle di S. Ippolito
Castello Tesino
- 6 KIRCHE ST. ZITA
Vezzena Hochebene
Leivo Terme

- 1 ST. ROCCO KIRCHE
Borgo Valsugana

- 1 VIA CLAUDIA
AUGUSTA

UNSERE NACHBARN ONZE BUREN

Seiten 32-36

- 1 Trient, Rovereto und San Michele
- 2 Das Fersental
- 3 Alpe Cimbra
- 4 Altopiano di Pinè und Val di Cembra
- 5 Besenello
- 6 Bassano
- 7 Verona
- 8 Venezia
- 9 Vigolana

DIE FERNWANDERWEGE IN VALSUGANA DE GROTE WANDELINGEN IN VALSUGANA

Seite 37

- 1 VIA CLAUDIA AUGUSTA
- 2 VIA ROMEA GERMANICA
- 3 EUROPÄISCHE FERNWANDERWEGES

MONTAG

Frühsport bei den Thermen von Levico
Wanderung auf den Panarotta Berg und
zum Busa Granda Werk
Besichtigung der San Biagio Kirche
in Levico Terme

MAANDAG:

*Ochtendgymnastiek bij de thermen van Levico
Busreis en wandeltocht op de Panarotta en
het Fort Busa Granda
Bezoek aan het kerkje San Biagio in Levico
Terme*

DIENSTAG

Frühsport auf dem Frestrand vom Levicosee
Färmer für einen Tag
Geführte Wanderung rund um den Levicosee
Führung durch die Grotte von Castello Tesino
Führung durch die Thermen von Levico
Führung durch die Stadt und das Schloss von
Pergine

DINSDAG:

*Ochtendgymnastiek op het vrije strand van Levico
Boer voor een dag
Wandeling met gids rond het meer van Levico
Rondleiding door de grotten van Castello Tesino
Rondleiding door het park van de thermen
van Levico
Rondleiding door de stad en het kasteel
van Pergine*

MITTWOCH

Frühsport bei den Thermen von Levico
Geführte Bike Tour
Führung der Arte Sella Kunstaussstellung
mit dem Bus
Nachspaziergang und Besichtigung des
Werkes Forte delle Benne

WOENSDAG:

*Ochtendgymnastiek bij de thermen van Levico
Fietstocht met gids
Busreis en bezoek aan Arte Sella
Avondwandeling met gids en bezoek
aan het Fort delle Benne*

Esperienza Valsugana

Valsugana Erleben: tausend und eine Aktivität

DUIZEND EN EEN ACTIVITEITEN:
BELEEF VALSUGANA

Entdecke alle Aktivitäten auf der Website: / Ontdek alle activiteiten op de website:

WWW.VISITVALSUGANA.IT

#livelovevalsugana

Von Juni / Van June bis / tot 27/09

FREITAG

Frühsport bei den Thermen von Levico
Geführte Bike Tour
Führung durch die Grotte von Castello
Tesino
Führung des Werkes Forte delle Benne
mit Busfahrt
Führung durch die Celado Sternwarte

VRIDAG:

*Ochtendgymnastiek bij de thermen
van Levico
Fietstochten rond de meren
Rondleiding door de grotten
van Castello Tesino
Rondleiding aan het
Fort delle Benne met minibus*

SAMSTAG

Geführte Wanderung
Führung durch die Calgeron Höhle

ZATERDAG:

*Trekking met een gids
Rondleiding door de grot van Calgeron*

SONNTAG

Führung durch das Museum Casa
Degaspero von Pieve Tesino
Führung durch das Museum Per Via von
Pieve Tesino
Baby Sup am Levicosee

ZONDAG:

*Wandeling met een gids naar Rocchetta
Rondleiding door het museum
Casa Degaspero
Rondleiding door het museum Per Via
in Pieve Tesino
Baby Sup Levico Terme*

Eine Karte, um deinen Urlaub zu lieben und zu leben!

Eine Karte, die Ihnen an vielen Aktivitäten des "Das Valsugana Erlebnis" Programm kostenlos oder mit Rabatt teilzunehmen erlaubt, und gleichfalls auch andere **Sehenswürdigkeiten in Valsugana** und Umgebung besuchen ermöglicht.

Zum Verkauf in den Infobüros für 40 € oder in vertragsgebundenen Unterkünften.

Een kaart om te beleven en van je vakantie te houden!

Met de Valsugana Card kun je gratis of met korting toegang krijgen tot het fantastische activiteiten programma "**Beleef Valsugana**" met daarin diverse attracties in de omgeving van Valsugana!

Te koop bij de VVV kantoren voor € 40 of verkrijgbaar bij de aangesloten structuren.





@a_liba



@charlieandlauren_



@fjordsandbeaches



@michelimarta



@mik94__

ENTDECKE UNSERES
VERKEN ONZE

SOCIAL WALL

#LIVELOVEVALSUGANA



@rekatravels



@sonocristian

Erlebe, fotografiere und teile deine Valsugana-Erlebnisse! Veröffentliche deine Fotos auf Twitter, Instagram und gib #livelovevalsugana an, dann findest du sie auf unserer website wieder!

Ervaar, fotografeer in Valsugana en deel je ervaringen! Plaats je foto's op twitter en instagram en geef #livelovevalsugana aan, om de foto's op deze pagina te bekijken.



#livelovevalsugana

www.visitvalsugana.it

1 WANDERUNG ZUR KIRCHE ST. BIAGIO **DE** DI SAN BIAGIO

Levico Terme

Die Kirche öffnet für Besucher von Mai bis Anfang Oktober jeden Montag, von 16.00 bis 18.00 Uhr. Auf Anfrage steht die Gruppe der Pensionierten für Besichtigungen auch und anderen Tagen zur Verfügung +39 0461 706355.

2 DER PRESESEE

Roncegno Terme

Einfacher Pfad, der zum kristallklaren Wasser eines Alpinsees führt. Die Straße schlängelt sich durch grüne Wiesen, wo während des Sommers den Kühen der nahegelegenen Almhütten äsen.

3 RUNDGANG VON LAGO DI LEVICO

Levico Terme

Die klassische Seerundgang sollten diejenige nicht verpassen, die erholsame Momente in einer traumhaften Atmosphäre erleben möchten; hier kann man sich entspannen und sich von den Farben und Spiegelungen des Sees verzaubern lassen. Es ist einer 10 km Spazierweg, zu jeder Jahreszeit begehbar und, außer normalem Schuhwerk und bequemer Sportsbekleidung, ist keine besondere Ausrüstung notwendig.

4 WANDERUNG ZUM PIZZO DI LEVICO

Levico Terme

Auf diesem Gipfel liegen die Ruinen der Pizzo di Levico Festung. Als das "Auge der Hochebene" genannt, diente es vorwiegend als Beobachtungsposten und optische Verbindungslinie. Von der Vezzena Hochebene kann den Gipfel und die Festung erreichen und von hier aus ist der Ausblick einfach atemberaubendes. Schwierigkeitsgrad: E (Escursionistico) - Dauer: 3-4 Stunden (hin/zurück).

5 WWF-NATURSCHUTZGEBIET VALTRIGONA

Val Calamento-Telve

Es handelt sich um ein Territorium, das natürlich-anthropogenen Merkmale des Lagorai-Gebietes aufweist. Es bietet dem Besucher eine außergewöhnliche Natur (Flora, Fauna und einzigartige Landschaften) und einen hundertjährigen Einfluss des Menschen, der dieses Territorium umgewandelt hat, indem er Almen und Almwiesen anlegte.

Naturwanderwege

Natuurwandelpaden



Frag in einem unserer Informationsbüros nach der Wanderkarte / Vraag naar de routekaarten in de VVV kantoren van Valsugana



1 WANDELING NAAR HET KERKJE SAN BIAGIO **DE**

Levico Terme

De kerk is elke maandag geopend van 11/6 tot 16/9 van 16.00 tot 18.00 uur door de gepensioneerde groep van Levico Terme. Op verzoek is de gepensioneerde groep ook beschikbaar voor bezoeken op andere dagen, door te bellen naar het nummer (0039) 0461 706355.

2 LAGO DELLE PRESE

Roncegno Terme

Vanuit het dorpje Roncegno, voorbij de kerk, neem de richting naar de passo Manghen. Dan links richting het restaurant "alle Pozze". De weg, vrij smal, gaat 10 km bergopwaarts, altijd richting het plaatsje "Pozze". Parkeer in de buurt van het restaurant, vanaf hier (hoogte 1448m) gaat men verder 2,5 km tot aan het meer (hoogte 1670m)

3 WANDELING ROND HET MEER VAN LEVICO **DE**

Levico Terme

Een klassieke en onmisbare wandeling, ideaal voor diegenen die enkele ontspannen momenten willen doorbrengen in een droom van een omgeving en zich te laten verrassen door de kleuren en reflecties op het meer. Deze rondwandeling is 10 km lang, en kan in elk seizoen worden gelopen en vereist geen speciale uitrusting behalve makkelijke kleding en schoenen.

4 WANDELING PIZZO DI LEVICO **DE**

Levico Terme

Op deze bergtop rijzen de ruïnes van het Fort Pizzo di Levico op. Ook wel "het oog van de hoogvlakte" genoemd: deze diende voornamelijk als observatie post en was een belangrijke locatie voor het bombarderen en controleren van het militaire verkeer. Vanaf de hoogvlakte Vezzena kan men de bergtop met het Fort bereiken, waar het uitzicht werkelijk fantastisch is. Moeilijkheid: E (wandelen) - Tijdsduur: 3-4 uur (heen/terug).

5 WANDELPAD NATUUR **DE**

OASE WWF VALTRIGONA

Val Calamento-Telve

De oase Valtrigone is het enige beschermde gebied van het WWF in het gehele Alpengebied. Over de weg Natura gaat men op reis door lariksen- en dennenbossen en de flora en fauna van de bergen. De oase is een echte museum in de open lucht, waar de bezoeker in het boek van de natuur, over duizend jaar natuur geschiedenis kan lezen.

6 WANDELING LA ROCCHETTA

Borgo Valsugana

Kleine landtong net iets meer dan 700 meter, dat vroeger een natuurlijke barrièrefunctie is geweest door haar ligging in het midden van Valsugana samen met Monte Ciolino. De historische plaats is altijd open met gratis toegang, je kunt het bereiken met de auto, fiets en bus.

7 DE BLOEMENWEG **DE**

Castello Tesino

Prachtige route die zich uitstrekt over de Brocon Pass en geniet van een prachtig uitzicht over de vallei. Van historisch belang, dankzij de nog zichtbaar getuigen uit de Eerste Wereld Oorlog, deze matig moeilijke wandeling voldoet aan de behoeften van iedereen.

8 HET ARBORETUM VAN TESINO- EUROPATUIN **DE**

Pieve Tesino

Een klein kunstwerk in de natuur, een eerbetoon aan Alcide De Gasperi en een symbool van een verenigd Europa. Een paar stappen verwijderd van Casa Museum, de Europatuin.

9 WANDELING MONTE LEFRE **DE**

Pieve Tesino

In de Eerste Wereld Oorlog was het een strategisch observatiepunt, nu met een herontwikkeling kan men via een eenvoudige weg, door bossen, natuur en loopgraven, de werken die de Italiaanse soldaten hebben gerealiseerd bewonderen.



4 SPAZIERGANG ZUR ROCCHETTA Borgo Valsugana

Eine kleine Erhebung in etwas mehr als 700 Metern, die aufgrund ihrer Position, zusammen mit dem Berg Monte Ciolino, als natürliche Absperrung diente. Der Eintritt in diese historische Stätte ist kostenfrei, man erreicht sie mit dem Auto, Fahrrad oder dem Bus.

7 DER WEG DER BLUMEN Castello Tesino

Diese wunderbare Strecke schlängelt sich vom Broconpass und bietet eine atemberaubende Sicht auf das unterliegende Tal. Interessant sind auch die Zeugnisse aus dem 1. Weltkrieg. Diese Wanderung mit einem mittleren Schwierigkeitsgrad wird allen Ansprüchen gerecht.

8 DAS ARBORETUM DES TESINO DER GARTEN EUROPAS Pieve Tesino

Ein Wanderweg, der sich durch Wälder, über blühende Wiesen, vorbei an Torfgruben und botanischen Spezies, Baumanpflanzungen und Sträuchern schlängelt, perfekt für alle (nur 100m Höhenunterschied). Nicht zu verpassen ist der Garten Europas, ein kleines Kunstwerk in der Natur, zu Ehren des Staatsmannes Alcide De Gasperi, einem Symbol des vereinten Europas.



9 TREKKING CALDENAVE Scurelle

Dit wandelpad werd in de jaren '30 gebruikt door de boeren van Val Campelle deze verbindt de bergweiden met de weiden van de bergboerderij Caldenave, nu een prachtige berghut. Een pad omgeven door landschap van zeldzame en wilde schoonheid, hier krijg je de gelegenheid om een oude traditie terug te vinden, omringd door de spectaculaire bergen van de Lagorai.

11 MASI DI CASTAGNÉ Pergine Valsugana

Castagné is de naam van een groot gebied op de oostelijke hellingen van de berg Marzola, een tijd gekenmerkt door de massale aanwezigheid van kastanjabomen. De afwisseling van landbouwgronden, bossen en dorpjes maakt het een aangename en gevarieerde route met een uitzonderlijk uitzicht op het onderliggende Caldonazzomeer.

12 RONDWANDELING OM HET KASTEEL VAN PERGINE Pergine Valsugana

Voor de liefhebbers van een vakantie in de buitenlucht is de ronde van het Kasteel van Pergine Valsugana een geweldig idee voor een wandeling met het gezin. De wandeling duurt slechts 30 minuten en je kunt het kasteel en de oude straten van het dorp bewonderen.

9 WANDERING ZUM MONTE LEFRE Castel Ivano

Während des Großen Krieges war der Berg ein wichtiger Beobachtungsposten und, dank einer gezielten Renovierung, ist es jetzt noch möglich die Werke der italienischen Soldaten durch den Wald zu betrachten, Natur und Schutzgraben.

10 TREKKING CALDENAVE Scurelle

Dieser Wanderweg wurde in den 30er Jahren von den Almhüttenbetreibern des Campelle Tales benutzt: Er verbindet die Almwiesen der Almhütte Casarina mit den Wiesen der ehemaligen Almhütte Caldenave, heute eine wunderschöne Schutzhütte. Ein Wanderweg in einer Szenerie von seltener Schönheit, auf den Spuren der alten Traditionen durch den wunderbaren Lagorai Bergen.

11 RUNDE DER BERGBAUERNHÖFE VON CASTAGNÉ Pergine Valsugana

Castagné ist der Name eines weitläufigen Gebietes am Fuße des Marzola Berges, für das einst die imposanten Kastanienbäume Merkmal waren. Der Mix aus bewirtschafteten Flächen, Wäldern und Ortschaften macht diese Wanderung mit atemberaubender Sicht auf den Caldonazzosee abwechslungsreich.

12 RUNDWEG UM DAS SCHLOSS VON PERGINE Pergine Valsugana

Die Runde um das Schloss von Pergine eignet sich hervorragend für Fans eines Urlaubs in der Natur, eine hervorragende Idee für einen Spaziergang mit der Familie, der nur 30 Minuten dauert und bei dem man das Schloss und die antiken Ecken des Ortes bewundern kann.

13 TREKKING PANAROTTA 2002 Levico Terme

Es ist ein Bergweg, der eine wunderschöne Aussicht garantiert und führt zum Panarotta; der Gipfel des Berges wurde während des Ersten Weltkrieges mit allen Mitteln verteidigt und noch heute findet man die Zeitzeugen der Kämpfe: Schützengräben, Mauern und Pfade.

14 DER ERINNERUNGSWEG Scurelle

Dieser Wanderung erlaubt uns den 5 Croci Pass zu erreichen; hier beginnt den "Erinnerungsweg", einen kürzlich erneuerten Wanderweg der, durch Informationstafeln und einen 360° Aussichtspunkt, der Wanderer ermöglicht alle die Lagorai Gipfel und ihren Namen zu entdecken.

15 TREKKING PANAROTTA 2002 Pergine Valsugana

Het is een route met een prachtig uitzicht en leidt naar Panarotta. De top werd zwaar bewaakt tijdens de Eerste Wereldoorlog en je kunt nog steeds de overblijfselen van de loopgraven zien die anlangs zijn hersteld. Hier is het uitzicht echt prachtig. De klim is niet erg lang en leidt ons naar de top waar bovenaan het kruis is.



16 TREKKING SENTIERO DELLA MEMORIA Scurelle

Trekking die ons in staat stelt om Passo 5 Croci te kunnen bereiken waar het pad "Sentiero della Memoria" begint, onlangs verbeterd en uitgebreid met informatie tabellen en een observatiepunt van 360° met de mogelijkheid om alle pieken en hun namen te herkennen. Een echt openlucht museum over de Eerste Wereld Oorlog.

Der 80km lange Radweg des Valsugana verläuft am Fluss Brenta entlang und verbindet den kristallklaren Caldonazzosee mit der wunderschönen Stadt Bassano del Grappa: Ein echtes Paradies für Radfahrer.

Der Radweg des Valsugana

Fietspad van de Valsugana

CHARAKTERISTIKEN DES RADWEGS

Länge: ca 80 km
Breite durchschnittlich: 3,00 m
Dauer durchschnittlich: 7 Stunden
Höhenunterschied: nicht bedeutend, meistens eben
Untergrund: Asphalt
Empfohlene Saison: von Frühjahr bis Herbst

EIGENSCHAPPEN VAN HET FIETSPAD

Lengte: 80 km
Breedte: 3,00 m
Gemiddelde reistijd: 7 uur
Hoogteverschil: overwegend vlak
Weg: geasfalteerd
Aanbevolen seizoen: vanaf de lente tot de herfst

Frag in den Informationsbüros des Tourismusverbandes Valsugana nach der Karte

Vraag naar routekaarten bij onze VVV-kantoren van Valsugana



BIKE SHARING IN VALSUGANA

Leih dir dein Rad aus und gibst es an einem der autorisierten Punkte wieder ab, um so einen wunderschönen Tag mit deiner Familie auf dem Radweg zu verbringen.

Huuren terugkeer van de fiets bij één van de geautoriseerde punten en geniet een dag op de fiets over het fietspad van de Valsugana met het hele gezin

IN BIKE VALSUGANA

Verleih von Rädern und Zubehör, Werkstatt und geführte Touren.

Fiets verhuur en accessoires, werkplaats voor reparaties en georganiseerde trips

Mobil +39 346 0150795
info@inbikevalsugana.it
www.inbikevalsugana.it

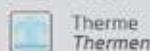
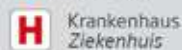
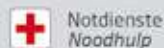
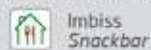
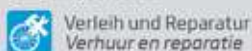
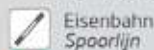
VALSUGANA RENT BIKE

Verleih von Rädern und Zubehör, Werkstatt, Begleitung, geführte Touren und Rastpunkte.

Fietsverhuur, werkplaats voor reparaties, begeleiding, georganiseerde trips en rustpunt

Mobil +39 347 7688884
info@valsuganarentbike.it
www.valsuganarentbike.it

ZEICHENERKLÄRUNG / LEGENDE



112



CENTA SAN NICOLÒ KLETTERPARK

Ein großer Kletterpark unter freiem Himmel mit Baumwipfelpfaden, die man ganz sicher und im Einklang mit der Natur zurücklegen kann, außerdem testet man hierbei die eigenen Fähigkeiten. Der Park am Fluss Centa, nur 4 Km von Caldonazzo entfernt, bildet den idealen Rahmen für einen Tag inmitten der Natur.

Neben den Wegen zwischen den Baumwipfeln findet ihr hier eine Seilbahn mit der ihr den Bach Centa überqueren könnt. Ein Weg am Fluss und Picknickbereiche laden zu einem Tag in der Natur ein.

FAHRRAD UND MOUNTAIN BIKE

Die Valsugana und Lagorai sind der ideale Ort für alle Fahrradliebhaber, dank einer großen Auswahl von Strecken mit verschiedenen Lagen und Schwierigkeitsgraden. Von der leichten Fahrt um den Levico und Caldonazzo Seen zur schwierigen Cima d'Asta Umrundung, von nicht asphaltierten Strecken zu den „Sallite da Mito“ der Giro d'Italia und den leichten Familienausflügen am Radweg. In Valsugana findet man etwas für alle, Anfänger und Experte.

Aktivurlaub

Active Vakantie



ACROPARK OF CENTA SAN NICOLÒ

Een grote avonturenpark met parcours voor jong en oud, met touwladders en kabelbanen, helemaal in de natuur, op ontdekking naar je eigen capaciteiten. Het is een groot avonturen park, bestaat uit acrobatische routes voor alle leeftijden, die je veilig kunt uitproberen, in volledige harmonie met de natuur, op ontdekking je eigen mogelijkheden. Het park is gelegen langs de rivier Centa, 4 km van het dorp Caldonazzo (TN). Behalve de verhoogde routes, heb je een dubbele kabelbaan die over de rivier Centa gaat, een mooi wandelpad langs het rivier park en picknickplaatsen waar je de hele dag kunt door brengen omgeven door de natuur.

MOUNTAIN BIKE

Valsugana en Lagorai is het perfecte decor voor de tweewieler liefhebbers, dankzij de vele routes die kunnen worden gevolgd, met verschillende moeilijkheidsgraden en lengten. Het varieert van een rustige tour rondom de meren van Levico en Caldonazzo tot de meest uitdagende ronde van Cima d'Asta, van routes over onverharde wegen tot grote beklimmingen voor de racefiets tot rustige routes voor het hele gezin. In Valsugana is voor ieder wat wils, van beginners tot meer ervaren fietsers.



GLEITSCHIRMFLEIEN

Vom Gipfel des Panarotta Berges am 2000 ü.d.M. ist der 360° Blick atemberaubend: Von den Brenta-Dolomiten zur Lagorai Bergkette und dem Talboden mit den wunderschönen Levico und Caldonazzo Seen. Auf den Anhängen des Berges im Dorf Vetriolo kann man fliegen und, in den ungünstigen Monaten, Cross-Country praktizieren.

WASSERSPORT

Die Seen gehören zu den wichtigsten Naturschätzen des Valsugana & Lagorai. V.a. die Seen von Caldonazzo und Levico sind ein Paradies für Wassersportler im Trentino: vom Schwimmen, Segeln, Windsurfen, Wasserski, Kanusport oder Rudern, SUP über das Dragonboat bis hin zum Angelsport. Den ganzen Sommer über gibt es Veranstaltungen und Wettkämpfe, die nationale und internationale Athleten und Fans ins Valsugana bringen (Drachenbootrennen, Schwimmwettkämpfe, Regatten, die von den lokalen Vereinen organisiert werden und das Finale der Nationalen Jugendkanumeisterschaft).



PARAGLIDING

Vanaf 2000 meter op de Bergtop Panarotta is het 360° uitzicht spectaculair: op de Brenta Dolomieten tot de Lagorai bergketen, de vallei met de mooie meren van Levico en Caldonazzo. Langs de hellingen van de berg Panarotta heeft het plaatsje Vetriolo een prima vertrekpunt voor paragliding. In de zomer, met een hoogteverschil van 1500 meter en gunstige temperaturen maakt het de ideale springplank voor onvergetelijke vluchten.

WATERSPORT

De meren vormen één van de belangrijkste natuurlijke schatten van Valsugana en Lagorai. Het Caldonazzo- en het Levicomeer zijn een waar paradijs voor vele uiteenlopende watersportactiviteiten: zwemmen, zellen, windsurfen, waterskiën, kanovaren, roeien, dragon boot en vissen. In het zomer seizoen worden er vele sportieve evenementen gehouden (dragon boot-, zeil-, zwem-, kano wedstrijden) waar nationale en internationale atleten en toeschouwers op afkomen.

ANGELN

Das Projekt "Angler von Natur aus" entstand, um eine gesunde Leidenschaft für den Angelsport voranzutreiben und dabei gleichzeitig den Schutz der Umwelt und des Fischbestandes unserer Gewässer zu garantieren. Es hat das ehrgeizige Ziel, die Personen zu bewegen, die Umgebung bewusst zur Kenntnis zu nehmen.

REITEN

Das Valsugana ist das ideale Ort für Rennreiter. Die mehrere Pfade, die in unserem Gebirge sind ein Paradies für Spazierritte... nicht zu verpassen ist die Ippovia des östlichen Trentino: eine Etappenfahrt, die die ganze Lagorai Bergkette durchquert.

GOLF

Golf im Valsugana bedeutet Autorigenation und Test mit sich selbst: Spiel, Training, Wettbewerbe für Experten, Möglichkeiten für Proben und um den Sport auszuprobieren, für alle diejenigen, die noch nie gespielt haben. Die Sommerschulen bieten die Möglichkeit, sich diesem Sport zu nähern, unter Leitung erfahrener Trainer und bei Kursen oder Privatunterricht mit personalisierten Programmen.

KLETTERN

Heutzutage gibt es immer mehrere Kletterfreunde, die, anlässlich der Dorffesten, Wettkämpfe von Touristendörfern, diesen Sport treiben. Es ist möglich, sowohl in Kletterhallen als auch im Freien zu klettern. Lagorai bietet zahlreiche natürliche Kliffe, wo du klettern kannst.



VISSEN

Het project "Vissers van nature" is ontstaan om op "gezonde" wijze van hengelsport te promoten met respect voor de omgeving en de visstand in onze wateren en heeft tot doel de kennis van de natuur te vergroten.

PAARDRIJDEN

Valsugana is een ideale omgeving voor de liefhebbers van de ruitersport. De vele bergpaden zijn een waar paradijs voor tochten te paard... mis hierbij de route "Ippovia del Trentino Orientale" niet, een route met prachtige etappes door de bergketen Lagorai met haar ongerepte natuur en adembenemende uitzichten.

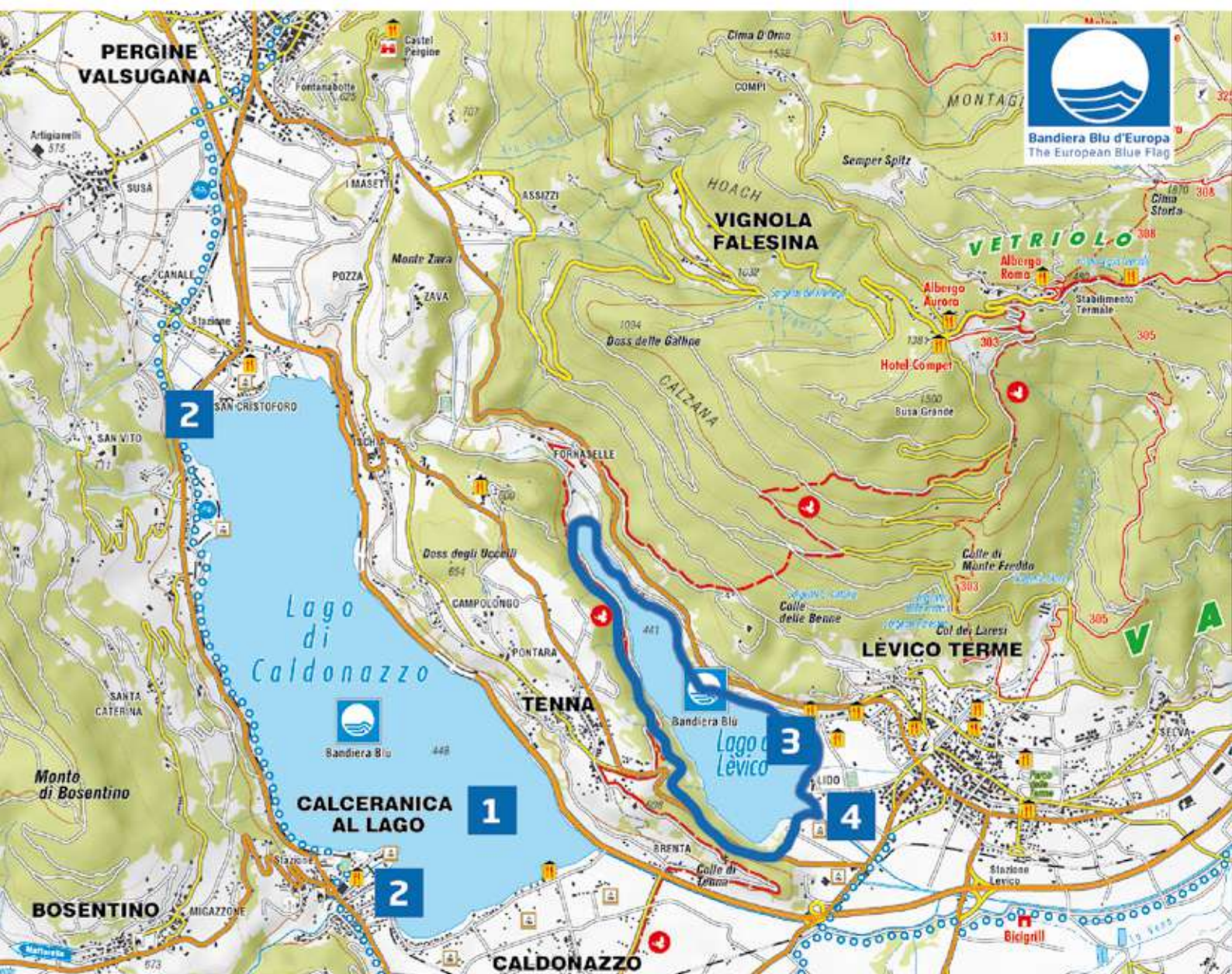
GOLF

Golf in Valsugana is zelfregeneratie en uitdaging met zichzelf: spel, training en wedstrijden voor experts, en een kans voor diegenen die nog nooit hebben. Zomerscholen bieden de mogelijkheid om deze sport te benaderen onder begeleiding van leraren in individuele of collectieve cursussen, maar ook om te verbeteren met gepersonaliseerde trainingsprogramma's.

KLIMMEN

De klimsport is vandaag de dag een populaire bezigheid, ook tijdens de vakantie, zowel op natuurlijke rotswanden als kunstwanden tijdens wedstrijden, beurzen, shows. Deze activiteit wordt ook in het Lagorai gebergte beoefend aangezien de natuurlijke wanden zeer geschikt zijn.





Europäische Blaue Flagge Seen

Meren met de Europese Blauwe Vlag

1 CALDONAZZOSEE

Der Caldonazzosee ist der größte See im Valsugana. Er ist ein Paradies für Wassersportler: Hier kann man Wasserski oder Kanu fahren, segeln, schwimmen, surfen oder an den Stränden entspannen.

2 BAU BEACH

Am Ufer des Caldonazzosees in San Cristoforo und Calceranica gibt es zwei "Bau Beach". Unseren "vierbeinigen" Freunden steht hier...

3 LEVICOSEE

Mit seiner langgestreckten Form erinnert der Levicosee an einen norwegischen Fjord in die Natur eingetaucht. Das ruhige Wasser und die Spiegelung der umgebenden Wälder verwandeln der See in einen verzauberten Ort.

4 RUNDE UM DEN LEVICOSEE

Das Ufer des Levicosees ist so grün wie die Wälder, die es umgeben, der ideale Ort für erholsame Spaziergänge, wie z.B. der suggestiven Via dei Pescatori entlang.

1 CALDONAZZOMEER

Met zijn 5 km lengt en 2 km breedte is het de grootste meer die Trentino toe behoort. Het Caldonazzomeer is een paradijs voor watersporters. Het is mogelijk om te waterskiën, zeilen (zelfs voor minder validen), zwemmen, windsurfen, kanoën of gewoon lekker ontspannen op de comfortabele stranden.

2 BAU BEACH

Aan de oevers van het meer van Caldonazzo zijn 2 "Hondenstranden", één in San Cristoforo en de andere in Calceranica. De viervoetters hebben zo voldoende ruimte tot hun beschikking. Zowel op het land als in het water is verplicht om de riem te gebruiken. Het honden strand wordt aangeduid door middel van speciale borden

3 LEVICOMEER

Met een langwerpige vorm en volledig verstopt in de natuur lijkt het Levico meer op een Noorse fjord. Het rustige water en de weerspiegelingen van de omringende natuur maken het tot een magische plek.

4 RONDE VAN HET LEVICOMEER

De oevers van het meer van Levico zijn meestal gekenmerkt door bossen, waar je talloze aangename wandelingen kunt maken, waaronder de ronde van het meer over het pittoreske pad van Via dei Pescatori.



Ein Gesundheitsbad in der Therme

Een Gezondheidsbad in Het Kuuroord

www.visitvalsugana.it/terme

DE
Das sulfat-arsen-eisenhaltige Wasser benutzt in den Thermen von Levico, Vetricolo und Roncegno ist als „Starkes Wasser“ gekannt und herausquellt aus den Lagorai Bergen, 1500m ü.d.M. Das starke Wasser ist hoch mineralisiert und seiner einzigartigen Zusammensetzung ist perfekt für die Pflege von Angststörungen, Stress und Burn-Out-Syndromen, die Beschwerden unserer Zeit. Die Therme sind mit dem Nationaler Gesundheitsdienst (Sistema Sanitario Nazionale) vertragsgebundene und bieten Anwendungen bei der Behandlung von neurologischen und gynäkologischen Leiden, bei Arthrosen und Rheumatismen, bei Atemwegs- und Hauterkrankungen (die Reservierung ist immer erforderlich).

Und wer sich verwöhnen lassen will, ein bisschen Zeit für sich selbst sucht... der sollte sich im Wellnesszentrum erholen.



Het sulfaat - arseen - ijzerhoudend **NL** water dat wordt gebruikt in de thermen van Levico, Vetricolo en Roncegno ook wel bekend onder de naam „Acqua Forte“ ontspringt uit een bron in het Lagorai-gebergte, op 1.500m hoogte. Acqua Forte is sterk gemineraliseerd en is door zijn unieke samenstelling een effectief middel tegen angst, stress en burn-out, typische aandoeningen van deze tijd. De thermen zijn ook aangesloten bij het Nationale Sanitaire systeem voor bijv. luchtwegen, reuma, dermatologische en gynaecologische aandoeningen, deze worden behandeld met moddertherapie, thermale baden en inhalatiebehandelingen. (Reserveringen zijn vereist om de behandelingen te ondergaan). En voor degenen die tijd voor zichzelf willen nemen en zichzelf een beetje willen verwennen, mis dan de wellnesscentra niet, om lange momenten van ontspanning door te brengen.



KURHÄUSER KUUROORDHUIZEN

1 TERME DI LEVICO

Levico Terme

Öffnung / Geopend:

April bis November / April-november

www.termedilevico.it

Tel. +39 0461 706077

2 TERME DI VETRILOLO

Vetricolo Terme

Öffnung / Geopend:

Ende Juni - Anfang September

van juni tot september

www.termedilevico.it

Tel. +39 0461 706077

3 CASA DI SALUTE RAPHAEL

Roncegno Terme

Öffnung / Geopend: von März bis Dezember
van maart tot november

www.casaraphael.com

Tel. +39 0461772000

4 DER KURPARK VON LEVICO

KURPARK VAN LEVICO

Levico Terme

Tel. +39 0461 706824

www.naturambiente.provincia.tn.it

Als ein wirkliches Arboretum mit wunderschönen und majestätischen Pflanzen ist der Kurpark eines der Symbole des Thermalstädtchens und außerdem der wichtigste historische Garten des Trentino.

Een echte arboretum met mooie en majestueuze planten, het kuurpark van Levico is één van de symbolen van het kuuroordstadje, en met de meest belangrijke historische tuin van Trentino.

5 DER KURPARK VON RONCEGNO

KURPARK VAN RONCEGNO

Roncegno Terme

Im Schatten seiner Bäume kann man in diesem Park, in Roncegno Terme, erholsame Spaziergänge machen.

Met zijn schaduwrijke bomen en de verschillende wandelpaden die er doorheen lopen is het ideaal om te ontspannen in Roncegno Terme.

ARTE SELLA®

Der perfekte Zusammenschluss zwischen Kunst und Natur

De perfecte mix van kunst en natuur

www.artesella.it



1 VAL DI SELLA, BORGIO VALSUGANA DE

Im Valsugana gibt es ein Ort, wo Kunst Natur wird: Arte Sella. Es ist eine internationale Ausstellung zeitgenössischer Kunst, die 1986 entstanden ist und im Freien, auf den Wiesen und in den Wäldern des Sellatales (Borgio Valsugana) stattfindet; hier sind alle Kunstwerke aus Steinen, Blättern, Zweigen, Stämmen und natürlichen Elementen aufgebaut. Ein suggestiver Weg begleitet die Besucher durch den Park bis zur berühmten.

1 VAL DI SELLA, BORGIO VALSUGANA NL

Er is een magische plek, waar natuur verandert in kunst, het wordt Arte Sella genoemd. Een internationaal evenement voor hedendaagse kunst dat bezoekers van over de hele wereld sinds 1986 heeft betovert. Het is een immense openluchttentoonstelling gelegen tussen de prachtige bossen van de Val di Sella (gemeente Borgio Valsugana), waar echte kunstwerken worden gemaakt van stenen, bladeren, takken, stammen en materialen van voornamelijk natuurlijke oorsprong. Een suggestieve ringroute doorkruist het park en begeleidt de bezoeker tussen de verschillende werken, tot aan de prachtige Plantarische kathedraal, het icoon van Arte Sella.



1 WERK COLLE DELLE BENNE Levico Terme

Das Zwillingswerk des Werkes von Tenna, auf dem Hügel, südlich oberhalb des Sees, diente als Beobachtungsposten und Depot, da es weiter weg von der Front lag. Man kann es bei einem Spaziergang vom Zentrum Levicos, von der Viale Vittorio Emanuele und der Via San Biagio oder vom Park Belvedere aus erreichen. Der Spaziergang dauert 45 Minuten, auch mit einem Trekking-Kinderwagen möglich.

2 WERK BUSA GRANDA (für Besuch geöffnet) Vignola Falesina

Es befindet sich im Ortsteil Compét (an der Kreuzung zwischen den Straßen, die zum Panarotta Gipfel und Dorf Vetriolo - im Gemeinde Vignola Falesina - führen) und wurde in nur zwei Monaten (Februar-April 1915 erbaut) mit dem Material des obsoleten Colle delle Benne Werkes. Man erreicht das Werk entlang einen Forstweg, der direkt neben dem Hotel Compét verläuft.

3 WERK TENNA Tenna

Das Zwillingswerk des Werkes Colle delle Benne, nordöstlich, diente dem Militärschema nach als Zangenverschluss des Valsugana und der Ebene von Caldonazzo. Man kann es im Inneren nur bei Veranstaltungen besichtigen. Man erreicht es bei einem angenehmen Spaziergang vom Ortsteil Brenta aus, Richtung Kirche San Valentino. Oder man spaziert von der Ebene von Caldonazzo, Ortsteil Brenta aus, vorbei an der Kirche San Valentino zum Werk.

4 WERK BUSA VERLE Levico Terme

Zusammen mit den Festungswerken Campo bei Luserna und Belvedere bei Lavarone gehörte es zur vorderen Verteidigungslinie an der damaligen Grenze zwischen dem österreichischen Kaiserreich und dem Königreich Italiens, es blockierte die Zufahrt zur Hochebene von Asiago.

5 PIZZO DI LEVICO WERK

Von den Österreichern der KK-Habsburger Monarchie in strategisch wichtiger Lage auf der Vezzena-Hochebene (1908 ü.d.M) gebaut, war es auch als „das Auge der Hochebenen“ bekannt; es diente als Beobachtungsposten. Südlich kann man die Vezzena und Folgaria Hochebenen, mit Blick auf den vicentine Prealpen, dem Pasubio Berg.

Fragen Sie in unserer Informationsbüros nach der Karte des Großen Weltkrieges, oder besuchen Sie unser website: www.visitvalsugana.it

Vraag in onze VVV kantoren naar de wandelkaart van de Grote Oorlog of bezoek onze website www.visitvalsugana.it



1 FORT COLLE DELLE BENNE Levico Terme

Het Fort van Levico en tweeling van Fort Tenna, dat voor het zicht op de kleinste van de twee meren van de Valsugana zorgde. Het ligt op loopafstand en kan worden bereikt vanaf Viale Vittorio Emanuelen en via San Biagio, of door het park Belvedere. De wandeling duurt ongeveer 45 minuten en is geschikt voor trekking-kinderwagens

2 FORT BUSA GRANDA (te bezichtigen) Vignola Falesina

Gelegen in de buurt van het plaatsje Compét (op het kruispunt tussen de weg richting Panarotta en richting Vetriolo in de gemeente Vignola Falesina) gebouwd in twee maanden tijd tussen februari en april 1915, ontmanteling van het fort delle Benne, dat als verouderd werden beschouwd. Het kan worden bereikt door een bosweg op te lopen die naast het Hotel Compét ligt.

3 FORT TENNA Tenna

Makkelijk te bereiken via het gelijknamige dorp, het tweelingswerk van het Fort Colle delle Benne, vanuit hier heeft men een prachtig uitzicht over het Caldonazzomeer. Het is te bereiken via een mooie wandeling vanuit het dorpje Brenta, voorbij de Romeinsekerk San Valentino.

Auf den Spuren der Geschichte: der erste Weltkrieg Op het spoor van de Geschiedenis. Het eerste wereldconflict



4 FORT BUSA VERLE Levico Terme

Samen met de vestigingen Campo in Luserna en Belvedere in Lavarone, behoort het tot de meest geavanceerde defensieve gordel op de grens tussen het Oostenrijkse-Hongaarse keizerrijk en het Italiaanse koninkrijk.

5 FORT DEL PIZZO

Het meest oostelijke van de vestingwerken van de barrière van Lavarone-Folgaria bevindt zich op 1908 meter hoogte. Ook wel "het oog van de hoogvlakte" genoemd, het oefende voornamelijk observatie- en optische verbindingsfuncties uit. In het zuiden liggen de vlakke van Vezzena en de hoogvlakte van Folgaria, met uitzicht op de voorkant van de pre-Alpen van Vicenza met uitzicht op de Pasubio.

1 SCHLOSS VON PERGINE

(für Besuch geöffnet)

Pergine Valsugana

Das Schloss von Pergine steht auf der Anhöhe des Tegazzo, mit Blick auf einen großen Teil des Valsugana. Laut einigen Historikern stammt die erste Festung aus der Zeit der Langobarden.

2 SCHLOSS IVANO (für Besuch geöffnet)

Ivano Fracena

Die ersten Dokumente über dem Schloss stammen aus dem XII. Jahrhundert. Die Burg hat einen merkwürdigen quadratischen Berchfrit und einem gotischen Turm beim Haupteingang, der die Wappen der ersten tirolerischen Kapitäne trägt.

3 SCHLOSS TELVANA

Borgo Valsugana

Diese antike Burg diente wahrscheinlich aufgrund ihrer Position als militärische Struktur. Ein Weg führt vom Zentrum des Ortes zur Burg, von der aus man einen herrlichen Blick auf das Valsugana hat. Das Schloss kann im Inneren nicht besichtigt werden.

DE

4 DIE RUINEN DES SELVA SCHLOSSES

Selva di Levico - Levico Terme

Das Schloss, von dem nur noch Ruinen übrig sind, kann man über einen leichten Wanderweg von Selva aus zu erreichen.

5 DIE RUINEN DES CASTELLALTO

Telve

Diese antike mittelalterliche Burg formierte, zusammen mit Schloss Telvana, Schloss San Pietro und Schloss Arnana, eine imposante Verteidigungslinie.

6 KASTEEL VAN PERGINE

(te bezichtigen)

Pergine Valsugana

Het kasteel van Pergine ligt op de heuvel Tegazzo waar het de Alta Valsugana domineert. Volgens sommige deskundige, was de eerste versterking van de heuvel van het kasteel toe te schrijven aan de Lombard periode.

7 KASTEEL IVANO (te bezichtigen)

Ivano Fracena

De eerste documenten met betrekking tot het bestaan ervan dateren uit de XII eeuw. Het landhuis heeft een eigenaardige vierhoekige basis en een gotische scalaire toren, gelegen aan de oorspronkelijke ingang, die de wapenschilden draagt van de eerste Tiroolse kapiteins die voor het kasteel zorgden.

NL

Schlösser Kastelen



8 KASTEEL TELVANA

Borgo Valsugana

Gelegen boven het dorp van Borgo Valsugana, kan worden bereikt vanuit het centrum via het zogenaamde pad van de kastelen. De originele architectonische structuur dateert uit de dertiende eeuw; afgebrand in 1665, werd herbouwd en was daarna verblijfplaats van een baron.

9 RUÏNES VAN CASTEL SELVA

Selva di Levico - Levico Terme

Het kasteel, waarvan alleen de ruïnes zijn overgebleven, kan te voet worden bereikt via een gemakkelijke weg dat begint bij het dorp Selva.

10 RUÏNES VAN CASTELLALTO

Telve

Dit oude middeleeuwse kasteel moest een imposante vestiging systeem vormen om samen met Castel Telvana, Castel San Pietro en Castel Arnana de vallei te beschermen.

1 MUSEUM GEBURTSHAUS DE GASPERI Pieve Tesino

Im Alcide De Gasperi Geburtshaus wurde dieses interessante Museum ausgestattet, das die Verbindung zwischen dem berühmten Politiker und ihrem Heimatort dokumentiert und lehrt die Besucher das Leben und die Werke eines der „Väter Europas“.

2 DAUERAUSSTELLUNG ÜBER DEN 1. WELTKRIEG Borgo Valsugana

Sie befindet sich im Inneren der ehemaligen Mühle Spagolla und hat zum Ziel, die Zeugnisse aus dem Ersten Weltkrieg, wie Bücher, Archive und Fotografien zum Thema Erster Weltkrieg im Gebiet zwischen der Hochebene der 7 Gemeinden, dem Valsugana und der Lagorai-Bergkette mit dem Astigipfel aufzubewahren und zu untersuchen.

3 DIE STERNWARTE CELADO Castello Tesino

In der Sternwarte Celado kann man die Sonne, den Mond und die Planeten Merkur und Venus und nachts die spektakulärsten Sternkörper beobachten.



Museen Musea

4 MUSEO CASA DE GASPERI Pieve Tesino

In der Geburtsort von Alcide De Gasperi ist dies ein interessantes Museum, das die Verbindung zwischen dem berühmten Politiker und seinem Heimatort dokumentiert und lehrt die Besucher das Leben und die Werke eines der „Väter Europas“.

5 MOSTRA PERMANENTE DELLA GRANDE GUERRA Borgo Valsugana

Het museum is ingericht in de voormalige molen Spagolla naast de schilderachtige rivier van de oude stad Borgo. De doelstelling is het behoud en onderhoud van archieven van boeken, artikelen en foto's met betrekking tot de Grote Oorlog in het gebied tussen de hoogvlakte van Sette Comuni, Valsugana en de bergketen Lagorai - Cima d'Asta.

6 OSSERVATORIO ASTRONOMIC DEL CELADO Castello Tesino

Overdag kan men de zon, maan en planeten Mercurius en Venus bekijken; 's nachts de spectaculaire sterrenhemel (maan en planeten, sterren en globulair, nevelvlekken en melkwegstelsel).

7 "PER VIA" - DAS MUSEUM DER DRUCKE Pieve Tesino

In Erinnerung an die Händler des Tesino, die ihre Drucke in der ganzen Welt, in den noch so abgelegenen Ecken der verschiedenen Kontinente verkauften und dort Geschäfte eröffneten und zu Verlegern wurden.

8 BERGWERKSMUSEUM VIGNOLA Vignola Falesina

Im Museum kann man an Workshops teilnehmen und viele unterschiedliche Steine suchen, außerdem lernt man etwas über die Geschichte des Bergbaus.

9 BERGWERKSMUSEUM Calceranica al Lago

Das Besucherzentrum erzählt die Geschichte des Bergwerkes und das harte Leben der Bergmänner. Hier kann man den ersten Teil des "Leyla" Tunnels betreten, der damals als Eingang zum inneren des Berges und zu dem ausgedehnten Netz von Tieftunnel diente.

10 BERGWERKSMUSEUM Calceranica al Lago

Das Museum zeigt Zeugnisse der schweren Arbeit der Knappen, die hier im Bergwerk von Calceranica vom 19. Jhd. bis zur 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts tätig waren.

11 TIERRESERVAT Villa Agneda

In diesem Reservat kann man zahlreiche Hirsche und Rehe aus der Nähe sehen, die hier, hinter einem sicheren Zaun leben, neben einer wenig befahrenen Straße.

12 DIE GROTTE VON CASTELLO TESINO

Die Grotte ist insgesamt 400 m lang und besteht aus Kalkstein. In ihr kann man Tunnel, Stalaktiten und Stalagmiten bewundern, die sich in tausenden von Jahren geformt haben. Die Innentemperatur der Grotte beträgt konstant 8 Grad.

13 DIE HÖHLE DES CALGERON Grigno

Nach einem Spaziergang im Wald, befährt man einen kleinen See auf einem Schlauchboot und wandert weiter für etwa 400 m, bevor die Höhle einzutreten. Der Tour dauert ungefähr 3 Stunden.

14 PER VIA - PRENTENMUSEUM Pieve Tesino

Opgericht in Pieve Tesino ter herinnering aan de Tesini die met hun kisten vol prenten (die op de fiets vastgebonden zat), door de straten van vele steden trokken, tot in de verste uithoeken van de wereld. Zij begonnen met winkels en werden vaak uitgevers.

15 MIJNMUSEUM VIGNOLA Vignola Falesina

In het museum kan men workshops houden over het zoeken naar verschillende soorten stenen en wordt er de geschiedenis van de mijnen verteld

16 MIJNPARK Calceranica al Lago

Het bezoekerscentrum vertelt het verhaal van de mijn en de harde levensstijl van de mijnwerkers. Je hebt toegang tot het eerste deel van de Leyla-tunnel, die in het verleden door mijnwerkers werd gebruikt om de berg binnen te gaan en een uitgebreid netwerk van ondergrondse galerijen te bereiken.

17 MIJNMUSEUM Calceranica al Lago

Het museum, in het gemeentehuis, geeft een duidelijk verslag over de zware arbeid en leven van de mijnbouw gemeenschap van Calceranica van 1800 tot de tweede helft van de 1900.

18 DIERENRESERVAAT Villa Agneda

In het reservaat zijn een groot aantal herten en reeën te bewonderen, die rustig grazen, beschermd door een solide hek, maar ze kunnen ook worden gezien vanaf de aangrenzende weg, waar weinig verkeer rijdt

19 GROTTE DI CASTELLO TESINO

Men gaat ongeveer 400m kronkelend door de berg, de grot van Castello Tesino een natuurlijke karst holte gekenmerkt door galerijen, arabesken, druipstenen gevormd over duizenden jaren. De inwendige temperatuur is constant 8 graden.

20 DIE HÖHLEN DES CALGERON Grigno

Na een wandeling in het bos, ga je de grot binnen, en ga je in een bootje, over een meertje en daarna loop je ongeveer 400 m. verder. Duur van het bezoek ongeveer 3 uur.



Info und Kontakte Info en contact

1 CASTEL PERGINE
Via al Castello, 10 - Pergine Valsugana
Tel. +39 0461 531158
www.castelpergine.it

2 CASTEL IVANO
Via al Castello, 1 - Ivano Fracena
Tel. +39 0461 763432
www.castelivano.it

**3 MUSEUM GEBURTSHAUS DE GASPERI
MUSEO CASA DE GASPERI**
Via Alcide De Gasperi, 1 - Pieve Tesino
Tel. +39 0461 594382
www.degasperitn.it

**4 DAUERAUSSTELLUNG ÜBER
DEN 1. WELTKRIEG / MOSTRA
PERMANENTE DELLA GRANDE GUERRA**
Vicolo Sottocchia, 11 - Borgo Valsugana
Tel. +39 0461 754052
www.mostradiborgo.it

**5 DIE STERNWARTE CELADO
OSSERVATORIO ASTRONOMIC DEL CELADO**
Altopiano di Celado - Castello Tesino
Tel. +39 0461 727730
www.osservatoriodelcelado.net

**6 "PER VIA" - DAS MUSEUM DER DRUCKE
PER VIA - PRENTENMUSEUM**
Via Degasper, 6/A - Pieve Tesino
Tel. +39 0461 314247
www.museopervia.it

**7 BERGWERKSMUSEUM VIGNOLA
MIJNMUSEUM VIGNOLA**
Fraz. Vignola, 22 - Vignola Falesina
Tel. +39 0461 511103
www.filovignola.it

**8 DAS BERGWERK
MIJNPARK**
Via della Miniera - Calceranica al Lago
Tel. +39 0461 984462

**9 BERGWERKSMUSEUM
MIJNMUSEUM**
Via della Miniera - Calceranica al Lago
Tel. +39 0461 984462

**10 GROTTE VON CASTELLO TESINO
GROTTE DI CASTELLO TESINO**
Führungen (nach Voranmeldung)
Rundleiden op afspraak
Tel. +39 0461 727730
www.grottedicastellotesino.it

11 HÖHLE DES CALGERON / DIE HÖHLEN DES CALGERON
Führungen (nach Voranmeldung)
Rundleiden op afspraak
Tel. +39 0461 727730

Geschiedenis en Cultuur

1 DIE ARKADEN AM FLUSS BRENTA

Borgo Valsugana

Die großen Arkaden sind charakteristisch für den Ort Borgo, sie ähneln denen einiger Städte der Region Venetien, die ebenfalls an einem Fluss liegen. Sie laden zu erholsamen Spaziergängen am Fluss Brenta entlang ein.

2 KIRCHE SANT'ERMETE

Calceranica al Lago

Sie stammt aus dem Jahr 1000 n. Chr. und ist somit die älteste Kirche des Valsugana überhaupt. Sie wurde auf den Ruinen eines ursprünglich der Diana geweihten Tempels gebaut.

3 KIRCHE SAN VALENTINO

Colle di Tenna

In der Gegend hat man römische Gräber gefunden, sowie Münzen mit christlichen Widmungen, die heute in der Kirche von Caldonazzo aufbewahrt werden.



4 DE ARCADES LANGS DE RIVIER BRENTA

Borgo Valsugana

Kenmerkend in Borgo zijn de brede arcades, vergelijkbaar met die van een aantal rivier steden in Venetio, die aangename wandelingen langs de rivier de Brenta mogelijk te maken.

5 KERKJE SANT'ERMETE

Calceranica al Lago

Het is het oudste kerkje van Valsugana, gelegen in het centrum van Calceranica al Lago is gebouwd op een vroegere Romeinse zuil die aan de godin Diane gewijd. Het stamt uit het jaar 1000 n. Chr.

6 KERKJE SAN VALENTINO

Colle di Tenna

In dit gebied werden er Romeinse graven met munten en een cristelijke fragmentarische inscriptie gevonden, nu ondergebracht in de kerk van Caldonazzo.

4 KIRCHE SAN BIAGIO

Levico Terme

Ein wahres architektonisches Juwel auf dem gleichnamigen Hügel in der Nähe von Levico Terme, auf archäologisch interessantem Gebiet.

5 KIRCHE SANT'IPPOLITO UND CASSIANO

Colle di S. Ippolito - Castello Tesino

Diese Kirche mit den vielen Fresken kann man in den Sommermonaten am Mittwochnachmittag besichtigen.

6 KIRCHE SANTA ZITA

Hohebene Vezzena - Levico Terme

Sie wurde während des Ersten Weltkrieges von den Österreichern gebaut, danach zerstört und 2008 von den Kaiserjägern wieder errichtet. Sie wurde der Herrscherin des Österreichisch-Ungarischen Kaiserreiches gewidmet.



7 KIRCHE SAN ROCCO

Borgo Valsugana

Sie entstand aus einer bereits bestehenden Pfarrkirche und ist von Juni bis September, am Mittwoch von 9.00-12.00 Uhr oder auf Anfrage, geöffnet.

VIA CLAUDIA AUGUSTA

Die Via Claudia Augusta Altnate ist eine antike Straße, die im 1. Jahrhundert v. Chr. vom Imperator Claudio, mit dem Ziel die Adria Häfen mit der Donauebene zu verbinden, angelegt wurde. Das Wegstück, welches durch das Valsugana führt, ist mit speziellen Informationstafeln beschildert, die das Gebiet und seine Besonderheiten beschreiben, z.B. die römische Brücke, der Tor Tonda, der Tor Quadra, der Sarkophag und einige Marksteine.



7 KERK VAN SAN ROCCO

Borgo Valsugana

De kerk staat op het grafheuvel van de Aarts priester kerk, en is geopend van juni tot september op woensdag van 09.00 tot 12.00 uur, of op afspraak.

VIA CLAUDIA AUGUSTA

Eeuwenlang is de Valsugana gebied van doorgang en verband tussen verschillende volkeren en culturen. De oude Romeinse weg Claudia Augusta Altnate is er getuigen van, een oude weg die vandaag de dag leeft dankzij de duizenden bezoekers die, aangekomen in Valsugana, aangetrokken worden door de schoonheid van de omgeving, ze ontdekken dit fascinerende getuigenis dat tijd en geschiedenis ons hebben nagelaten. Er zijn talloze getuigenissen die nog te zien zijn, de Romeinse brug, de Tor Tonda, Tor Quadra, de sarcofaag en enkele militaire stenen.

Unsere Almhütten!

Ontdek onze bergboerderijen!

Alte Berufe, Geschmäcke der Tradition und glückliche Kühe... zu adoptieren!
Oude ambachten, traditionele smaken en gelukkige koeien... die kunnen worden geadopteerd!



www.visitvalsugana.it/adottaunamucca



ARPACO

Passo Brocon (Cinte Tesino)
1663m s.l.m - Restaurant und
Übernachtung / Met restaurant en
overnachting

CAVALLARA

Passo Brocon (Castello Tesino)
1650m s.l.m - Salami- und Käsebrett
Verkauf / Met verkoop kaas- en
vleeswarenplank

VALFONTANE

Passo Brocon (Castello Tesino)
1750m s.l.m - Restaurant und
Übernachtung / Met restaurant en
overnachting

CENON DI SOPRA

Cenon di Sopra (Scurelle)
1663m s.l.m

VALSOLERO DI SOTTO

Val Calamento (Telve)
1538m s.l.m

CASABOLENGA

Val Calamento (Telve di Sopra)
1630m s.l.m

COLO

Desene (Ronchi Valsugana)
1740m s.l.m

TRENCA

Trenca (Roncigno Terme)
1700m s.l.m

CASAPINELLO

Val Cavè (Torcegno)
1720m s.l.m - Restaurant und
Übernachtung / Met restaurant en
overnachting

MONTAGNA GRANDA

Montagna Granda (Pergine Valsugana)
1574m s.l.m - Salami- und Käsebrett
Verkauf / Met verkoop kaas- en
vleeswarenplank

ZOCHI

Passo Vezzena (Calceranica)
1350m s.l.m - Restaurant / Met restaurant

CIMA VERLE

Passo Vezzena (Levico Terme)
1509m s.l.m - Salami- und Käsebrett
Verkauf / Met verkoop kaas- en
vleeswarenplank

PALÙ

Vezzena (Levico Terme)
1400m s.l.m - Salami- und Käsebrett
Verkauf / Met verkoop kaas- en
vleeswarenplank

FRATTE

Vezzena (Levico Terme)
1400m s.l.m - Malga con vendita taglieri
Met verkoop kaas- en vleeswarenplank

SCURA

Altopiano della Marcesina (Grigno)
1380m s.l.m - Restaurant / Met restaurant

VALCOPERTA DI SOTTO

Altopiano della Marcesina (Grigno)
1400m s.l.m

Unsere Nachbarn: Index

Onze Buren: Index



UNSERE NACHBARN / ONZE BUREN

Seiten 32-36

- | | | |
|--|--|--|
| 1 MUSE
Trento | 4 DER BERGBAUERNHOF FILZERHOF
Val dei Mocheni | 17 BASE TUONO
Passo Coe di Folgaria |
| 2 SCHLOSS BUONCONSIGLIO
Trento | 5 VIGOLANA | 18 ERDPYRAMIDEN VON SEGONZANO
Segonzano |
| 3 TRENTINER DIOZESANMUSEUM
Trento | 10 DIE MÜHLE
Frassilongo | 19 SCHLOSS BESENO
Besenello |
| 4 DAS MUSEUM DER BRÄUCHE
UND SITTEN
San Michele all'Adige | 11 MUSEO PIETRA VIVA
Sant'Orsola Terme | 20 BASSANO DEL GRAPPA |
| 5 MART - MUSEUM FÜR MODERNE
UND ZEITGEOSSISCHE KUNST
TRENTO UND ROVERETO
Rovereto | 12 DIE FESTUNGEN
Alpe Cimbra | 21 VERONA |
| 6 LUFTFAHRTMUSEUM G. CAPRONI
Trento | 13 GOLF CLUB
Costa di Folgaria | 22 VENEZIA |
| 7 BERGBAUMUSEUM
„GRUBA VA HARDIMBL“
Val dei Mocheni | 14 MUSEUM HAUS VON PRUKK
Lusérn | 23 LAGO DI GARDA |
| | 15 SERRADA FUTURIST
Serrada | 24 LAGO DI TOVEL |
| | 16 GUARDIA, DAS GEMALTE DORF
Guardia | 25 VAL DI GENOVA |
| | | 26 CASTEL THUN |
| | | 27 PASSO PORDOI
Dolomiti |

MART - Museum für moderne und zeitgenössische Kunst Trent und Rovereto / Rovereto





TRIEN, ROVERETO UND SAN MICHELE

1 MUSE

Museum der Wissenschaften

Innerhalb der Ausstellung findet man einen alpinen Gletscher, einen „interaktiven Wald“, die Berge der Dolomiten, insgesamt ein spannender Museumsbesuch. Von der Urgeschichte bis in die Zukunft, eine wunderbare Zeitreise durch die Welt der Wissenschaft und der Technologie.



2

SCHLOSS BUONCONSIGLIO

Der größte und wichtigste Denkmalskomplex der Region Trentino-Südtirol. Das Castello del Buonconsiglio ist ein Ensemble aus mehreren Bauwerken, die im Inneren eines Mauerrings eingeschlossen sind. Es liegt erhaben über der Stadt. An der südlichen Außenmauer befindet sich der Adlerturm, in dessen Inneren man den bekannten Bilderzyklus der Monate, einen der bezauberndsten Gemäldezyklen des späten Mittelalters, aufbewahrt.



3 TRENTINER DIÖZESANMUSEUM

Der Sitz des Trentiner Diözesanmuseums liegt im Herzen von Trient und bewahrt das künstlerische Erbe der Diözese und die Zeugnisse des Konzils auf. Es handelt sich um eines der ersten Museen dieser Art in Italien. Zum Museum, das 1903 hauptsächlich für pädagogische Zwecke gegründet wurde, gehören auch die frühchristliche St. Vigil Basilika. In den Sälen des Museums kann man die künstlerischen und kulturellen Schätze bewundern (13.-19. Jahrhundert), die Ausdruck der umfangreichen künstlerischen Tätigkeit vor Ort sind und die Kultstätten bereicherten.

www.museodiocesanotridentino.it

4 DAS MUSEUM DER BRÄUCHE UND SITTEN

Das Museum der Bräuche und Sitten der Menschen des Trentino befindet sich in San Michele all'Adige, in einem tausende Jahre alten Kloster. Es ist eines der bedeutendsten volkstümlichen Museen Italiens und eines der wichtigsten des alpinen Raums. In den 43 Sälen, verteilt auf 5 Etagen, findet man Landwirtschaft, Tischler und Holzarbeiten, Metallverarbeitung, Textilproduktion, Zucht und Almwirtschaft, Jagd, Religion, Tradition, Weinanbau, Brennerlei.

5 MART

Museum für moderne und zeitgenössische Kunst Trient und Rovereto

Die futuristische Kuppel aus Glas und Stahl macht das Mart zu einem Symbol Roveretos. In den Sälen des Museums findet man umfangreiche, thematisch gestaltete Ausstellungen zeitgenössischer Kunst nationaler und internationaler Künstler, die in regelmäßigen Abständen neu gestaltet und überdacht werden. Im Mittelpunkt steht die Kunst des 20. Jahrhunderts. Das Museum besitzt über 20.000 Werke aus allen wichtigen künstlerischen Epochen des letzten Jahrhunderts: Futurismus, 20. Jahrhundert, metaphysische Malerei, Pop Art, Arte Povera, bis hin zu den zeitgenössischen Kunstwerken. Die Werke der Dauerausstellungen ändern sich im Turnus, im Einklang mit den wechselnden Ausstellungen.

6 LUFTFAHRTMUSEUM GIANNI CAPRONI

Das Luftfahrtmuseum Gianni Caproni bietet eine weltweit einzigartige Sammlung an Flugzeugen, historischen Zeichnungen und Kunstwerken, die die Familie Caproni, Unternehmer und Pioniere der Luftfahrt, gesammelt hat. Wie der Ansaldo SVA 5 von Gabriele D'Annunzio, der am 9. August 1918 am Demonstrierflug über Wien teilgenommen hatte. Außerdem wurden das Planungsbüro und ein Stückchen der Propellerwerkstatt des Caproni-Werks, so wie es in den 20-iger Jahren aktiv war, rekonstruiert. Unter den Kunstwerken, die dem Flug gewidmet sind, ist die Sammlung der futuristischen Aeropittura nicht zu versäumen, mit Bildern von Luigi Bonazza, Fortunato Depero, Giacomo Balla, Mario Sironi, Tato, Alfredo Ambrosi.

Unsere Nachbarn Onze Buren



1 MUSE - Wetenschappelijk Museum

De tentoonstelling toont onder andere een alpine gletsjer en een interactief bos, dolomieten stenen en een tropische kas, dit alles maakt het bezoek één spannend avontuur. Van de prehistorie tot de toekomst, een fantastische reis van wetenschap, technologie en tijd. Voor jong en oud

www.muse.it

2 KASTEEL BUONCONSIGLIO

Het grootste en belangrijkste monument van de regio Trentino Alto Adige. Bestaande uit een aantal historische gebouwen, omsloten door een stadsmuur in een enigszins verhoogde positie ten opzichte van de stad. Aan de zuidkant van het complex bevindt zich de Torre Aquila, waar zich de beroemde Ciclo dei Mesi, een van de meest fascinerende schilderijen van het thema de late middeleeuwen bevindt.

www.buonconsiglio.it

3 DIÖCESANE MUSEUM

In het hart van Trento ligt het artistieke erfgoed van het bisdom, de schat van de kathedraal en de getuigen van het Concilie van Trento. Het is een van de eerste diocesane musea in Italië. Opgericht in 1903 voor educatieve doeleinden, sinds 1963 in de eerste bisschop residentie naast de kathedraal van San Vigilio. De tentoongestelde werken, uit de periode tussen de dertiende en negentiende eeuw, geven een overzicht van de rijke lokale kerkelijke kunst en cultuur, die bestemd waren voor de kerken in het bisdom.

www.museodiocesanotridentino.it

4 MUSEUM VAN GEWOONTEN EN TRADITIES

Het Museum van gewoonten en tradities van de mensen in Trentino, in San Michele all'Adige is een van de belangrijkste musea over cultuur en populaire tradities van Italië, een van de grootste in de Alpen. Het museum is gevestigd in een eeuwenoude versterkte klooster, omvat 43 kamers, verdeeld over 5 vloeren, gedeeld door de thema's: landbouw; handwerk hout, metaal, textiel; fokken en grasland; jacht; religieusheid; tradities; wijnbouw, oenologie en distillatie.

5 MART - MUSEUM VOOR MODERNE EN HEDENDAAGSE KUNST VAN TRENTO EN ROVERETO

De futuristische glas en stalen koepel van Mart is een symbool van Rovereto geworden. In de zalen van dit geavanceerde museum uit Trentino, vindt je grote thematische tentoonstellingen, tijdelijke tentoonstellingen van nationale en internationale artiesten, periodieke herzien en vernieuwd, over de kunst van de twintigste eeuw. Mart heeft een collectie van meer dan 20.000 werken waarin alle belangrijke bewegingen van de vorige eeuw vertegenwoordigd zijn: het futurisme, Novecento, Metafysica, Abstract, Pop Art, Arte Povera tot aan de meest hedendaagse artistieke ervaringen. De werken uit de vaste collectie worden getoond in rotatie, compatibel met tijdelijke tentoonstellingen.

6 LUCHTVAARTMUSEUM GIANNI CAPRONI

Het museum biedt een unieke collectie van vliegtuigen, historische overblijfselen (zoals Ansaldo SVA 5 die heeft deelgenomen aan de demonstratie vlucht boven Wenen door Gabriele D'Annunzio op 9 augustus 1918) en futuristische kunstwerken verzameld door de Caproni familie, ondernemers en luchtvaart pioniers. Ook de herbouwde design studio en een gedeelte van de werkplaats voor propellers in de Caproni fabriek zoals het in de jaren twintig was. Een absolute aanrader is de futuristische Aeropittura collectie met schilderijen van Luigi Bonazza, Fortunato Depero, Giacomo Balla, Mario Sironi, Tato, Alfredo Ambrosi.

DAS ZAUBERHAFTE TAL

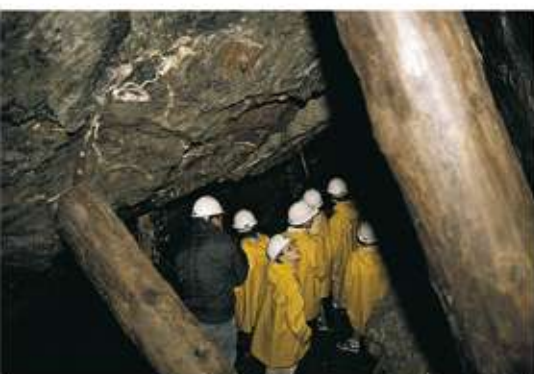
Das Fersental oder Bernstol oder Valle dei Mocheni ist ein kleines Tal in der Nähe von Pergine Valsugana. Die Bewohner des Tales (die „mocheni“) sprechen eine deutschsprachige Mundart mit mittelalterlichem Ursprung und deren Geschichten auch berühmten Linguisten, Historiker, Journalisten, Fotografen und Schriftsteller, wie der Österreicher Robert Musil, der „Das verzauberte Tal“ schrieb.

Valle dei Mòcheni
Bernstol
Fersental



DE BETOVERENDE VALLEI

De Fersina / Bernstol-vallei, ook wel de Valle dei Mocheni genoemd naar de naam van zijn inwoners, is een kleine vallei die zich aftakt van Pergine Valsugana en omringt door het Lagorai-gebergte. De inwoners spreken een Duitstalige taal van middeleeuwse oorsprong en de historische en menselijke gebeurtenissen hebben voornamelijk taalkundigen, historici, journalisten, fotografen en schrijvers beïnvloed. Onder deze ook Robert Musil, die het „De betoverde vallei“ noemde.



DE

7 BERGBAUMUSEUM „GRUABVAHARDIMBL“

Es befindet sich in der Nähe des Wanderwegs zum Hardimbl-See, in 1700m ü.d.M., ca. 5km vom Ort Palù/Palae entfernt. Das Bergwerk „Gruab va Hardimbl“ ist von Mai bis Oktober geöffnet und man kann es bei einer Führung, zu bestimmten Öffnungszeiten, besichtigen.

8 DER BERGBAUERNHOF FILZERHOF

Es handelt sich um einen charakteristischen Bergbauerhof des Tales, in der Nähe der Provinzstraße des Valle dei Mocheni, in der Gemeinde Fierozzo/Vlarözt.

9 DIEMÜHLE

Roveda Gemeinde Frassilongo

Diese kürzlich restaurierte Mühle am Wasser kann man von Mai bis Oktober bei einer Führung besichtigen.

10 MUSEUM PIETRA VIVA

Loc. Stefani - Sant'Orsola Terme

Eine Zeitreise durch die Welt der Bergarbeiter, durch 400 Jahre Geschichte, in denen die Bergbautätigkeit wuchs und unterging.

Cell. +39 339 8159225

www.museopietraviva.it



NL

7 MIJNMUSEUM „GRUA VA HARDÖMBL“

Gelegen in de omgeving van het wandelpad dat voert naar het meertje Erdemolo (ook wel bekend als het ijsmeertje), op 1700 s.l.m., op ongeveer 5 km. Vanuit het centrum van Palù / Palae. Open van mei tot oktober, met gids tijdens de openingsuren.

8 BOERDERIJ FILZERHOF

Karakteristieke Mòcheno boerderij, gelegen nabij de hoofdweg van de vallei dei Mocheni in de gemeente Fierozzo / Vlarözt.

9 MOLEN „DEMIL“

Roveda gemeente van Frassilongo

Geopend van mei tot oktober. Watermolen pas gerestaureerd; bezoek is alleen met gids mogelijk.

10 MUSEUM PIETRA VIVA

Stefani Locality - Sant'Orsola Terme

Een reis terug in de tijd in de wereld van de mijnwerkers door middel van 400 jaar geschiedenis die getuige is van het opbloeien van de mijnbouw in de Vallei.

Mobile +39 339 8159225

www.museopietraviva.it

EIN ORT, AN DEM DIE NATUR NOCH UNVERGESSLICHE ERLEBNISSE SCHENKT, DIE MAN NIET MEER VERGESSEN WIL.

Ein großer Garten ganz in der Nähe von Trient, ein Ort, wo man noch alte Dörfer mit Steinportalen, Balkonen voll von Geranien, Wiesen, Wälder und zahlreiche mit Liebe bebaute Gemüsegärten entdecken kann. Die Vigolana Hochebene ist reich an Geschichte, Kultur, Religiosität und Emotionen. Hier kann man den eigenen Rhythmus dem der Natur anpassen. Ein Gebiet, in dem die Natur, die Berge, die Wiesen und die Wälder eine große Einheit bilden; Ortschaften mit kleinen Bergbauernhöfen, jede mit ihren ganz eigenen Merkmalen; zahlreiche Denkmäler; antike und zeitgenössische. Jeder Ort hat seine Kirche, ein Symbol des religiösen und sozialen Lebens.



WEGE UND ROUTEN

Die Hochebene, eingebettet zwischen dem Vigolana- und Marzola-Massiv, ist ein weites Tal mit typisch ländlichen Erscheinungsbild. Im Tal gibt es viele Wiesen und es wird Obst angebaut, an den Hängen gibt es majestätische Nadelwälder, mit Buchen und Kastanien. Die ausgedehnten Wanderwege erstrecken sich über 200 Kilometer, bekannt sind die Rundwanderwege der „60 Kilometer der Vigolana“. Zu diesem Streckennetz gehört der Weg der Sinne, mit interaktiven Infotafeln über die fünf Sinne. Die Wege Ippovia Östlichen Trentino eignen sich hervorragend für Ausritte. Wer das Abenteuer liebt und seine Grenzen testen möchte, kann den Kletterpark ausprobieren und ganz in Sicherheit zwischen den Baumwipfeln an Seilen klettern. Das Geräusch des plätschernden Wassers der Bäche und der Wasserfälle begleitet die Wanderer auf den vielen Wegen am Bach Centa. Das Gebiet bietet auch für Sportler, Naturliebhaber, Jung und weniger Jung einiges: hier findet jeder seinen Weg.

GENÜSSE UND AROMEN

Die Hochebene der Vigolana ist von der Sonne verwöhnt und zeichnet sich durch ein besonders angenehmes Klima aus. Aus diesem Grund entwickelte sich hier eine gut gehende Landwirtschaft, bei der Äpfel, Birnen, Kirschen und kleine Früchte und Kartoffeln, Spargel, Mais, Kastanien und Honig produziert werden, die dann die Grundlage für gut schmeckende Gerichte bilden, wie Marmeladen, Torten, Salate, die man bei den vielen Festen und in den Restaurants verkosten kann.

KULTUR UND TRADITIONEN

Auf der Hochebene ist die Liebe für das Land und die Kultur, die sie einzigartig bilden, förmlich spürbar. Der Erhalt und die Weitergabe von Wissen, Fähigkeiten, Fertigkeiten und Bräuchen ist eine besondere Eigenschaft, die den Besuch dieser Orte so angenehm macht.

GASTFREUNDSCHAFT

Hütten, Garni, Ferienwohnungen, Bauernhöfe und Hotel, mitten in der wundervollen Landschaft der Hochebene, ermöglichen einen erholsamen Urlaub, bei dem man sich den Geräuschen der Natur hingeben kann. In der nahe gelegenen Hauptstadt Trient warten dann andere Aktivitäten für das komplette psychisch-physische Verwöhnprogramm.

DE BIJZONDERE OMGEVING WAAR DE NATUUR ONVERGETELIJKE BELEVENISSEN BRENGT

Een kleine groene hoek vlakbij Trento waar men nog oude dorpjes kan vinden met weiden, bossen en groentetuinen die met liefde zijn bebouwd. Rijk aan geschiedenis, cultuur, religie en emoties.

De plaatjes zijn samengesteld uit kleine dorpjes elk met zijn eigen eigenaardigheden; vele historische monumenten, oude en recente; elk dorp heeft zijn eigen kerk, een symbool van deelname aan het leven niet alleen religieus, maar ook sociaal.

WEGEN EN ROUTES

De hoogvlakte, afgesloten aan twee kanten door de bergen van de Vigolana en Marzola, ziet eruit als een brede en zachte vallei met een typisch landelijk landschap, gedomineerd door de naar beneden groeiende gewassen en gazons en langs de hellingen door majestueuze bossen van coniferen, kastanjes en beuken.

Grote zorg is besteed aan de wandel paden, er zijn meer dan 200 km aan paden, waarvan één de „60 km van de Vigolana“, een belangrijke rondloop. Binnen deze paden loopt het pad van de zintuigen, met interactieve tabellen die zijn gekoppeld aan vijf zintuigen.

De paden zijn uitermate geschikt voor paardrijden met de Ippovia van Oost-Trentino, in Vigolana ligt ook de oude Via Claudia Augusta.

Voor de liefhebbers van avontuur is er het Acropark, een zwevend pad tussen de bomen via een parcours in de hoogte met touwladders en kabelbanen. Het geluid van het beekje en waterval begeleidt de paden naar ontdekking van oude molens, zagerijen en het dagelijkse leven in de Rivierpark Centa.

Het grondgebied is geschikt voor iedereen, sport en natuurliefhebbers, jong en oud: iedereen kan de meest geschikte weg naar zijn wensen vinden.

SMAKEN EN AROMA'S

Gekust door de zon en met een aangenaam klimaat, heeft de hoogvlakte Vigolana door de jaren heen een solide landbouw cultuur ontwikkeld, met lokale productie van groenten en fruit met herkenbare bijzondere smaken. Appels, peren, kersen, bessen, aardappelen, asperges, groenten, mais, kastanjes en honing zijn de ingrediënten de basis voor heerlijke recepten, compote, jam, taarten en salades die kunnen worden geserveerd in themafeesten of uit kunnen worden genuttigd in restaurants.

CULTUUR EN TRADITIES

De hoogvlakte wordt gekenmerkt door een tastbare liefde voor eigen land en cultuur die het uniek maken. Het bewaren en doorgeven van oude wijsheid, kennis, vakmanschap en traditie is het kenmerk dat het aangenaam maakt om deze plaatsen te bezoeken.

GASTVRIJHEID

Berghutten, garni, appartementen, bergboerderijen en hotels bieden de mogelijkheid om vakantie te vieren in de prachtige omgeving van de hoogvlakten en waar je gewiegd wordt door de natuurlijke klanken. De hoogvlakten ligt in de buurt van de hoofdstad Trento, maar in een hele andere dimensie, perfect om lichaam en geest te herstellen.



11



Trentino Italy



11 DIE FESTUNGEN

Alpe Cimbra

Es gibt 7 Werke aus der Zeit des Ersten Weltkrieges, die als Wachposten des Kaiserreichs bekannt sind und sich auf der Hochebene Cimbra befinden: erstens das Werk Belvedere, es ist eines der größten Europas und heute Sitz eines namhaften multimediale Museums. Interessant sind auch die thematischen Ausstellungsparcours: Wolfsschlucht und von Geschichte zu Geschichte.

12 GOLF CLUB

Costa di Folgaria

In einer Höhe von 1.200m erwartet euch ein fantastischer 18-Loch-Golfplatz, der insgesamt 5.472m lang ist. Auf dem Platz findet man Driving Range, ein Pitching Green und Putting Green. Die Strecke verläuft vom Maso Spilzi, vorbei an der Almhütte Malga Schwenner und dem Biotop Ecken, einem Naturschutzgebiet. Der Bergbauernhof stammt aus dem Jahr 1700 und beherbergt heute das Club House und ein Restaurant.



Golf Club - Folgaria

13 MUSEUM HAUS VON PRUKK

Lusern

Das Gebäude liegt im Zentrum von Lusern und ist eine getreue Nachbildung eines typischen zimbri-schen Wohnhauses, in dessen Inneren man noch die Einrichtung, die Kleidung und die Dinge findet, die das häusliche Leben ausmachten. Ganz in der Nähe befindet sich das Dokumentationszentrum über die zimbri-sche Kultur.

14 SERRADA FUTURIST

Serrada

Ein Ort, der an den großartigen Künstler Depero und den Futurismus erinnert. Die Fresken und die Werke dieses Malers und Autors findet man an den Wänden der Häuser und auf der Wanderung des Futurismus. Im August findet das Festival des Futurismus statt.

15 GUARDIA, DAS GEMALTE DORF

Guardia

In dem kleinen antiken Ort, nur wenige Kilometer von Folgaria entfernt, erinnern die Fassaden der Häuser an das Leben, die Bräuche und Sitten vergangener Zeiten. Ein große Freskenmalerei erzählt, wie man einst auf der Hochebene Cimbra lebte. Ein Besuch des nahen Wasserfalls Hontentol ist lohnenswert.

16 BASE TUONO

Passo Coe di Folgaria

In der Nähe der Almhütte Malga Zonta, in der Nähe von Passo Coe (10 km von Folgaria entfernt) befindet sich der NATO-Stützpunkt Tuono, einer der drei, die im Kalten Krieg eingerichtet worden. Heute ist er Sitz des wichtigen Ausstellungsbereichs mit einigen Nike-Hercules-Raketen.



UND WEITER...

17 DIE ERDPYRAMIDEN VON SEGONZANO

Segonzano

Ein Meisterwerk der Natur: Türme, Kämme, Formen wie Orgelpfeifen, hohe von einer Porphyrmass übertragte Säulen: das sind die Erdpiramyden von Segonzano. Eine geologische Phänomen, einzigartig im Trentino und selten auf der Welt. Man kann sie auf einem gut ausgestatteten und ausgeschilderten Weg. Der Ausgangspunkt des Weges: vom Parkplatz der Pyramiden. Dauer: 2.45h (hin/zurück). Um Segonzano vom Valsugana aus zu erreichen fährt man weiter in Richtung Val di Cembra/Cavalese für ca. 45 Minuten.
www.visitpincembra.it

18 SCHLOSS BESENO

Besenello

Es befindet sich in strategischer Position und dominiert vom Hügel aus des Etschtal. Das Schloss erreicht man von Besenello aus, auf halbem Weg zwischen Trient und Rovereto, heute finden hier kulturelle und historische Veranstaltungen statt.
www.buonconsiglio.it

19 DE GROTE VESTIGINGEN

Alpe Cimbra

Zeven forten van de Eerste Wereldoorlog ook wel bekend als de schildwacht en van het keizerrijk die zich op de hoogvlakte van Alpe Cimbra bevinden: op de eerste plaats Forte Belvedere, de grootste van Europa en herbergt nu een prestigieus multimedia museum.

20 GOLF CLUB

Costa di Folgaria

Op een hoogte van 1200 meter wacht een schitterend terrein met 18 holes, met een totale lengte van 5.472 m. Het heeft een driving range, een pitching green en een putting green. De route loopt van Maso Spilzi, naar Malga Schwenner langs de Ecken biotoop, waardevol en beschermd gebied van natuurlijk belang. Il Maso, een groot landhuis uit 1700 herbergt het clubhuis met een uitstekend restaurant.

21 MUSEUM HUIS HAUS VON PRUKK

Lusern

Het gebouw is gelegen in het centrum van Luserna / Lusern. Het Huis van Prück is een duidelijk voorbeeld van de architectonische stijl van de huizen van de lusernische hoogvlakten, een model dat de eenvoud en het landelijke leven van de Cimbrians uitdrukt.



22 SERRADA FUTURIST

Serrada

Een dorp dat de grote kunstenaar Depero in ere houdt met fresco's en werken die aan hem gewijd zijn met schilderijen op de muren en huizen. In augustus houdt men het Festival van het futurisme

23 GUARDIA, HET BESCHILDERDE DORP

Guardia

Guardia is bekend als het "geschilderde dorp". De naam is te danken aan de muurschilderingen op de muren van huizen met als resultaat verschillende tentoonstellingen van muurschilderingen. Sinds 1988

24 BASE TUONO

Passo Coe di Folgaria

De raketbasis NATO, gevestigd in Passo Coe Folgaria, was één van defensieve stellingen uit de periode van de Koude Oorlog. Vandaag de dag is het de thuisbasis van een grote tentoonstelling waarin ruimte is gemaakt voor een aantal Nike-Hercules raketten.

EN MEER...

25 DE AARDPIRAMIDES VAN SEGONZANO

Segonzano

Een meesterwerk van de natuur: torens, randen, toppen bereid als een orgelpijp, hoge zuilen bedekt door porfier rots, dat zijn de aardpiramides in de gemeente Segonzano, in de Cembra Vallei. Een uniek geologisch fenomeen in Trentino en zeldzaam in de wereld. Het is het hele jaar geopend dankzij een speciaal en goed aangeven pad. Vertrekpunt: vanaf de parkeerplaats aan de voet van de piramides. Duur: 2,45 h (heen en terug). Om Segonzano te bereiken uit Valsugana richting Val di Cembra /Cavalese voor ongeveer 45 minuten.
www.visitpincembra.it

26 KASTEEL BESENO

Besenello

Het is een indrukwekkend fort dat hele top van de heuvel bezet, met uitzicht op de Adige-vallei. Het kasteel is te bereiken vanaf Besenello, halverwege tussen Trento en Rovereto en is nu de zetel van culturele en historische gebeurtenissen.
www.buonconsiglio.it

BASSANO, VERONA UND VENEDIG

11 BASSANO DEL GRAPPA

Sulle sponde del Brenta

Eine sehr antike Stadt, durch die der Fluss Brenta fließt, am Fuße der Alpen Venetiens, zwischen dem Berg Grappa und der Hochebene der sieben Gemeinden. Sie ist besonders durch die Grappabrennereien bekannt geworden, sie gehören zu den traditionsreichsten Italiens. Ein weiteres Symbol ist die Brücke der Kaiserjäger, von Andrea Palladio entworfen. Die Stadt war lange Zeit ein Handelsort und Austauschort der Kulturen, besonders im Bereich der Textilindustrie, der Goldschmiedekunst, der Keramikherstellung und der Tischlereien, darüber hinaus war sie die Wiege des Künstlers Jacopo Da Ponte und der berühmten Drucke des Remondini. Bassano erreicht man vom Valsugana aus direkt mit der Zug oder auf der Staatsstraße SS47 (40 Minuten mit dem Auto). Oder alternativ mit dem Rad auf dem Radweg des Valsugana. Mit dem Zug hin/zurück €1,20 - 70Km.

03

20 VERONA

Verona ist weltweit für die Tragödie "Romeo und Julia" gekannt und auf seinen Straßen sieht man noch die Zeugnisse der vergangenen Zeiten, wie die römische Arena (die jedes Jahr das Lyrikfestival) und die mittelalterliche, skaligerliche und österreichische Gebäude: Es ist eine echte Schatzkiste. Man erreicht Verona mit dem Autobahn A22 oder mit dem Zug Hin/Zurück €20.00 - km 120

21 VENEZIA

Die Lagunenstadt, auch „Königin der Adria“ genannt, verzaubert auch heute noch und gibt uns das Gefühl, in einer Stadt Gast zu sein, die wichtige Epochen des alten Kontinents geprägt hat. Jede Ecke Venedigs besticht durch einen einzigartigen und unvergänglichen Zauber, Ausdruck ihrer glorieichen Vergangenheit, Höhepunkt des Lebens in der antiken Republik von Venedig mit dem Markusplatz, der gleichnamigen Basilika, dem Glockenturm, dem Herzogenpalast und den überall anwesenden „Löwen“. Venedig erreicht man vom Valsugana aus direkt mit dem Zug Trento-Venedig. Preis hin/zurück €20,00 - 150Km

22 DER GARDASEE

Der Gardasee ist der mediterranste der alpinen Seen Italiens, ein Meisterwerk der Natur, das in jeder Saison einen absolut einzigartigen Urlaubsort darstellt. An seinen Ufern findet man viele kleine Ortschaften und v.a. einzigartige Landschaften, antike Zeugnisse der römischen Siedlungen, mittelalterliche Festungen, imposante Palazzi und Villen. Mit seinen romantischen Kirchen, seinen Wallfahrtsorten und den vielen Klöstern ist der Gardasee unter anderem auch ein unvergleichlich spiritueller Ort.



21

11 BASSANO DEL GRAPPA

Aan de oevers van de Brenta

Het is een zeer oude stad, doorkruist door de rivier Brenta en ligt aan de voet van de Venetiaanse Alpen, tussen Monte Grappa en de hoogvlakte van Asiago. Beroemd om zijn grappa, geproduceerd in de oudste distilleerderij in Italië, en de houten brug „Ponte degli Alpini“, ontworpen door Andrea Palladio, was al een lange tijd een stad van handel en een kruispunt van handel en culturen, vele ambachten vestigden hier: wevers, goudsmeden, pottenbakkers, timmerlieden, alsook de artistieke wieg van Jacopo Da Ponte en de beroemde Remondini prints. Van Valsugana kan Bassano direct worden bereikt met de trein in ongeveer 1 uur Trento - Venetië of via de SS 47 (40 minuten met de auto). Een ander alternatief is fietsen langs het fietspad Valsugana.

Met de trein A / R € 12,00 - Km 70

03

20 VERONA

Beroemd om het tragische verhaal van Romeo en Julia, de stad Verona presenteert nog steeds de overblijfselen van alle historische periodes die het hebben beïnvloed. Beginnend met de Romeinse periode, met de beroemde Arena, waar elk jaar het Operafestival plaatsvindt, sporen uit de middeleeuwen, uit het Scaliger en Oostenrijkse tijdperk. In tweeën gesplitst door de rivier de Adige, is het een authentieke schatkamer van verborgen schatten. Verona is te bereiken via de snelweg A22 vanuit Trento of per trein met de Brenner-spoorlijn.

Met de trein retour ongeveer € 20,00 - km 120

21 VENEZIA

Venetie, al eeuwenlang de "Koningin van de Adriatische Zee", tot vandaag de dag is dat ongewijzigd. De lagune stad, met zijn paleizen die uit het water rijzen, heeft een unieke charme in de wereld en is tijdloos. Het kloppend hart is Piazza San Marco, de beroemde basiliek, Dogenpaleis en de leeuwen die het symboliseren. Vanaf Valsugana kan je Venetië bereiken met de trein, in ongeveer twee uur, via de spoorlijn Trento - Venetië. Met de trein retour € 20,00 - Km 150

22 HET GARDAMEER

Gardameer, de meest mediterrane van de Italiaanse Alpenmeren, stelt zich voor met zijn majestueuze natuurlijke lichtshow en zijn prachtige kleuren, in elk seizoen, en zorgt voor een unieke vakantie. Vele dorpen, steden, en rivieren, voegen charme toe aan de natuurlijke omgeving van het landschap en de oude overblijfselen van de Romeinse nederzettingen, middeleeuwse kastelen, statige herenhuizen, villa's. Met zijn Romaanse kerken, de barokke kerken en de heiligdommen, kloosters en haar hermitages biedt Garda biedt alle facetten van haar persoonlijkheid als een onvergeloopbare spirituele plek.

Die Fernwanderwege in Valsugana

De grote wandelingen in Valsugana

Das Valsugana ist von einigen italienischen und internationalen Fernwanderwegen gequert: entlang alten Wegen der Transhumanz, Pilgerwegen und antiken römischen Straßen kann man noch viele Spuren der Geschichte finden. Seit Jahrhunderten ist das Valsugana ein Durchgangsort und ein Treffpunkt für Menschen und Kulturen.

1 VIA CLAUDIA AUGUSTA

Die antike römische Straße Claudia Augusta Altinate verband Altino beim Venedig und Augusta Vindelicum, heute Augsburg, in Deutschland. Als Beweis für diese alte Straße wurde in Tenna einen Meilenstein aufgefunden, mit dem Zeichen "XXXXI", die Distanz zwischen Tenna und Feltre. Der Meilenstein ist jetzt im Tenna Sporthalle in via Venezia ausgestellt. Insgesamt 655 km von Augsburg bis Altino.

Valsugana wordt doorkruist door een aantal geweldige Italiaanse en internationale routes over oude wegen van de transhumanz (seizoenstrek), over religieuze of historische paden waar je nog steeds verschillende overblijfselen uit het verleden kunt bewonderen. Valsugana is al eeuwenlang een land van doorgang en vereniging tussen verschillende volkeren en culturen.

1 VIA CLAUDIA AUGUSTA

De oude Romeinse weg Claudia Augusta Altinate, die Altino bij Venetië verbond met Augusta Vindelicum, het huidige Augsburg, Duitsland. De Romeinse militaire restanten die in Tenna zijn gevonden, getuigen van deze route en draagt het nummer XXXXI, dat de afstand tot de stad Feltre aangeeft. De cippo (mijlpaal van de Via Claudia Augusta) bevindt zich nu bij het gemeentehuis aan de Via Venezia in Tenna en de Romeinse brug in Castello Tesino.

2 VIA ROMEA GERMANICA

De Italiaanse route start vanuit de Brenner, langs de Isarco-vallei. Vervolgens daalt het af naar Trentino, waar het een deel van de oude route Via Claudia Augusta volgt. Na de Cimirolo pas, volgen de groene Valsugana, met de meren van Levico en Caldonazzo; je kunt hier de prachtige Arte Sella bezoeken, om door te gaan langs de Brenta, over paden langs het water naar de Brug van Bassano. Na het verlaten van Valsugana opent zich de Po-vallei voor je en gaat de route door naar Padua, Ferrara en Ravenna en vervolgens verder naar het Trasimenomeer. Vanaf daar ga je Tuscia binnen en

2 VIA ROMEA GERMANICA

Die Italienische Strecke beginnt am Brennerpass; weiter geht es am Eisacktal und Etschtal entlang mit Abschnitten auf der alten Via Claudia Augusta bis zum Trentino. Nach dem Cimirolopass kommt die grüne Valsugana, mit den Levico- und Caldonazzo Seen, dann weiter runter am Brenta entlang, auf Pfaden, die dem klaren und bewegten Gewässer, bis zur Bassano-Brücke folgen. Nach der Valsugana öffnet sich das Land und Padua, Ferrara und Ravenna werden durchquert, bis zur Trasimenosee. Tuscia folgt und die Via Cassia führt zum Monte Mario, dem Glücksberg, von dem, endlich, der „Cupolone“, St. Petersdom zu sehen ist. Insgesamt sind es 2200 km von Stade, davon 1045 km vom Brenner.

3 EUROPÄISCHE FERNWANDERWEG E5

Der Fernwanderweg E5 ist ein Europäischer Fernwanderweg, der von der Atlantikküste Frankreichs in der Bretagne (Pointe du Raz) über die Alpen durch die Schweiz, Deutschland und Österreich nach Venedig in Italien führt. In Valsugana kommt es aus dem Valle dei Mocheni, durch Vetriolo und Levico Terme, um dann zu den Vezzena und Folgaria Plateaus und dann nach Folgaria zu führen.



langs de Cassia bereik je Monte Mario van waaruit je eindelijk de Koepel van San Pietro kunt zien. In totaal 2200 km aan wegen waarvan 1045 km vanaf de Brenner.

3 DE EUROPESE WANDELROUTE E5

Het Europese pad E5 is een Europees lange afstandpad die loopt vanaf Pointe du Raz, langs de Atlantische kust in Bretagne (Frankrijk) doorkruist de Alpen via Zwitserland, Duitsland, Oostenrijk en bereikt Italië om in Venetië te beëindigen. In Valsugana loopt de route vanaf de Valle dei Mocheni, via Vetriolo naar Levico Terme om vervolgens omhoog te gaan naar de hoogvlakte van Vezzena, richting Folgaria.



PERGINE VALSUGANA: DER "THIRD HALF" HAUPTSTADT

PERGINE VALSUGANA HOOFDSTAD VAN DE DERDE HELFT

Auch dieses Jahr wird das Valsugana der Trainingslagerort der italienischen Rugby-Nationalmannschaft! Die Meister des "ovalen Balles" werden im Städtchen Pergine Valsugana übernachten und werden Trainings- und Entspannungstage abwechseln.

Ook dit jaar is de Valsugana het hoofdkwartier van het Italiaanse nationale rugbyteam! De kampioenen van "pallavale" zullen de gasten zijn van de stad Pergine Valsugana, waar ze intense trainingsdagen afwisselen met een paar momenten van ontspanning tussen de schoonheden van het gebied.





LAGO DI GARDA: 60 km
 VERONA: 120 km
 VENEZIA: 140 km
 INNSBRUCK: 190 km
 MILANO: 250 km
 MÜNCHEN: 320 km
 STUTTGART: 480 km
 UTRECHT: 1000 km

Folge uns auf: / Volg ons op:



LIVE
 LOVE
 your story in
 VALSUGANA

#livelovevalsugana

WWW.VISITVALSUGANA.IT
 info@visitvalsugana.it

INFO: VALSUGANA
 TOURISMUSVERBANDES
 VVV-KANTOOR
 Tel. +39 0461 727700

MAIN
 SPONSOR



SPONSOR



MEDIA
 PARTNER

